angelus

angelus 13–14/2017
01.04.–14.04.
Röm.-kath. Pfarrblatt der Region Biel
Bimensuel cath. rom. de Bienne et région

De l'huile sur la conscience…

Page 5

Aktion auf dem Firmweg

Seite 11

Foto: Niklaus Baschung

firmweg 11
Firmanden und Firmandinnen laden zum Mittagessen ein

agenda 12
medientipp / für trauernde / filmtipp / infoabend

agenda / bistum 13
jugendangebote / Was mich bewegt!

verenaschlucht 14
«Niklaus von Flüe ist mein leuchtendes Vorbild»

religionspädagogik 15
einladen – ermutigen – inspirieren

fachstellen 16
Die Kunst der Seelsorge

pfarreien 18–21
Agenda der Pfarreien

missions 9–10 et 22–23

méditation 3
de l'abbé François-Xavier Gindrat

agenda 4
rendez-vous culturels, formation, bons tuyaux

nouvelles 5
Le scandale de l'accaparement des terres

médias 6
Assemblée générale de l'Association suisse des journalistes catholiques à Bienne

passion 7
Ô Croix du Christ, prière du pape François

église 8
communauté des villages / Fête de l'amour

centres 17–18

page 7

seite 15

Titelseite

Firmanden und Firmandinnen kochen und servieren im Pfarreisaal Bruder Klaus ein Mittagessen. Foto: Niklaus Baschung

éditorial

Alors, pourquoi?

De l'acclamation des Rameaux à l'agonie sur la croix, il n'y a qu'un pas, cinq jours exactement; presque une semaine. Sainte, de surcroît… La croix, oui. Celle de la mise à mort, entachée du Sang de l'Agneau. Celle, glorieuse, du matin de Pâques. Celles de tous les supplices qui, depuis la nuit des temps, se hissent. Car l'homme est doué pour dresser des croix pour les autres. Bien moins empressé, hélas, à cheminer chargé des siennes… Pourtant, ne sommes-nous pas conviés à reconnaître notre fardeau, à le prendre sur nous et poursuivre notre marche? Nous vivons dans un psaume. Pas toujours le même. Entre louanges et hurlements. Constamment écartelés. Même si on regarde sa propre croix en face, même si on proclame: «oui, c'est bien ma croix!», on n'en veut pas. L'aurait-on choisie? Elle s'est juste imposée là, réelle et cruelle, brutale et ignoble, injuste et haïe. Que faire d'elle, dites-moi, sinon la prendre en pitié ou pour triste bagage; sinon l'abandonner, faire comme si elle ne pesait pas? Mais la nier ou la déposer ici, c'est devoir la porter ailleurs, plus lourde encore et plus honnie. Clouée à nous, vissée, la croix fait partie du voyage. On ne peut ni s'en débarrasser ni l'aimer. A croire qu'elle ne sert à rien, ne dessert rien. Alors, pourquoi? La Tienne, de croix, avait au moins un sens. Mais, la mienne? Déboucherait-elle, elle aussi, sur une forme de «petite résurrection»? Aurait-elle un sens que je ne saurais voir, quelque chose qui pourrait être perçu sous un autre angle, plus réjouissant, qui m'aiderait à mieux exister sous son joug? Ma croix, au lieu de te maudire, que j'entende et comprenne ce que tu cherches à dire! Où veux-tu me mener? Vers quel ailleurs ou quel meilleur de moi? Tant de questions, mon Dieu, qui n'auront au final que Toi pour réponse et pour joie. Bienvenue en Semaine sainte, cette terre liturgique où s'érigent, se brisent et s'exaltent nos vies. Tant de jours où chuter, où reprendre sa croix et son souffle et sa route. Où partager l'oraison; où espérer, confiants – dans les stigmates de nos passions – la floraison! Bienvenue en Semaine sainte. Nous y serons nourris, dénutris, rassasiés; assis, gisants, relevés. Mais, une fois de plus aussi, on se sera senti abandonné. Nous pourrions si vite oublier qu'Il nous aime… Si Pâques ne nous avait été donné.

Christiane Elmer

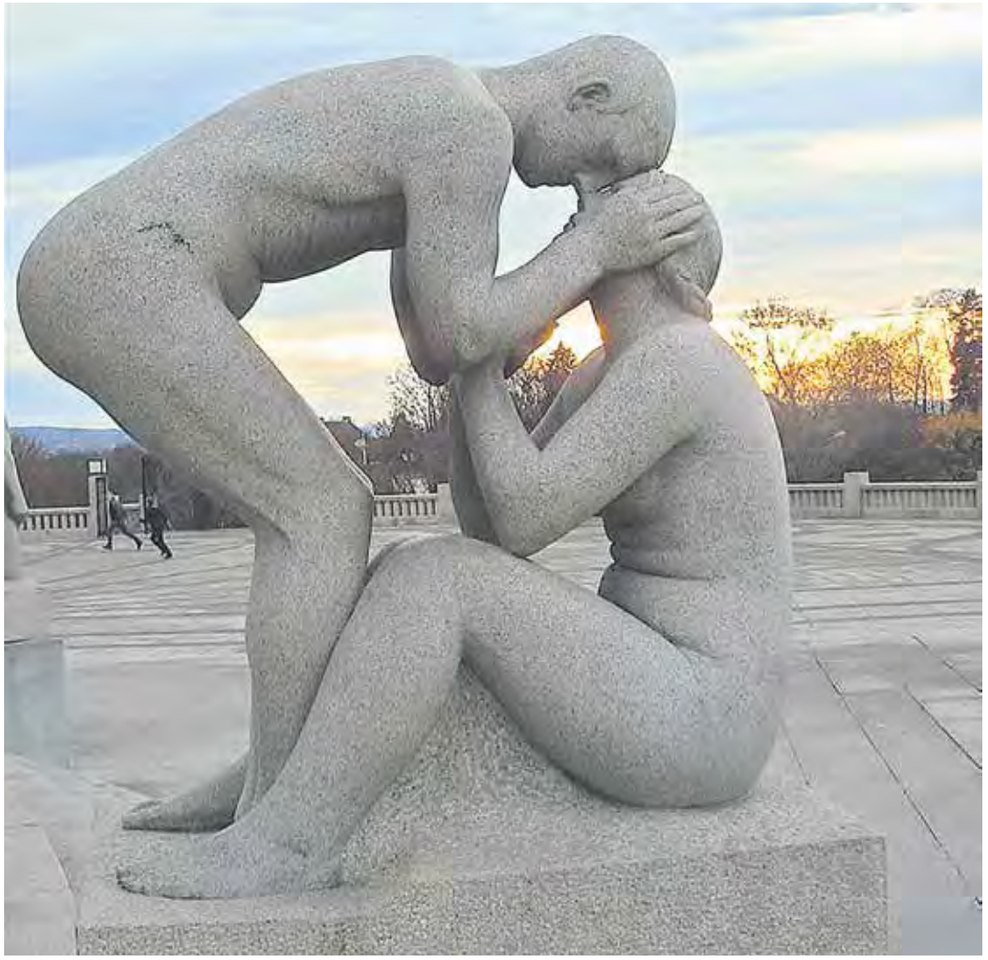


Photo: harttechnique.wordpress.com / Universal Empathy

Vous avez dit triste?

Spontanément n'associons-nous pas la foi – chrétienne en l'occurrence – à l'espérance que la vie a toujours le dernier mot?

La foi, c'est-à-dire la confiance en Dieu que nous recevons gratuitement de Lui, ne nous appelle-t-elle pas à appréhender positivement ce que les circonstances de la vie nous imposent, même lorsque tout cela rime avec la solitude, la souffrance ou encore la mort?

Que faire alors avec la tristesse que nous pouvons éprouver face à l'échec, la maladie ou le décès?

Il fut un temps où l'on opposait frontalement la foi et la tristesse, en condamnant fermement le sentiment de cette dernière. N'avons-nous pas parfois entendu le récit anecdotique d'une brave grand-maman, certainement très pieuse et pétrie de bonne volonté, qui venait de perdre son fils encore jeune d'une cruelle maladie? Elle s'adressa à son petit-fils encore enfant qui pleurait en ces termes: «Tu n'oses pas pleurer la mort de ton papa. Car si tu pleures, ça veut dire que tu ne crois pas que Dieu le ressuscitera!»

Cette manière d'appréhender certainement d'abord et avant tout sa propre souffrance et son désarroi personnel face à un enfant en larmes est fort différente d'un souvenir qui m'est resté de mon enfance: la robe immaculée que portait la reine Fabiola de Belgique lors des funérailles de son mari, le roi Baudoin, décédé subitement quelques jours plus tôt. Le blanc comme signe d'espérance, de paix, de vie, malgré la tristesse bien légitime du deuil…

Si la rigidité impassible avec laquelle nous nous comportions parfois jadis face au deuil et à la mort a laissé place souvent aujourd'hui à un sentimentalisme exacerbé – car une grande partie de notre époque fonctionne avec les seules émotions – la conjugaison de la foi en Dieu avec la tristesse de perdre un être cher se pose encore et toujours.

Les Évangiles du 5e dimanche de carême et du dimanche des Rameaux peuvent nous éclairer. Le premier nous rapporte le récit de la mort et du miracle de la résurrection de Lazare **(Jean 11,1–45)** tandis que le second nous explique la Passion du Christ **(Matthieu 26,14–27,66).**

Saint Jean ne manque pas de remarquer que Jésus – lui-même! – «fut saisi d'émotion, il fut bouleversé» voyant Marie pleurer la mort de son frère Lazare. La traduction grecque suggère carrément une violente émotion éprouvée par le Christ. Le récit continue: «Jésus se mit à pleurer», puis encore: «Jésus, repris par l'émotion, arriva au tombeau». Le Fils de Dieu, puissance de vie par excellence, partage les larmes et la tristesse d'une famille, avant de ressusciter cet homme. Les larmes ne semblent pas empêcher l'efficacité de la parole du Fils! Au contraire, elles nous le rendent si proche de nous, alors que nous sommes si souvent confrontés à la séparation et aux questionnements.

«Les tourments du Christ face à la mort n'occultent pas sa Résurrection. Si cela était faux, l'Église n'existerait plus aujourd'hui!»

Dans sa Passion, saint Matthieu n'omet pas de signaler la tristesse et l'angoisse du Christ, au seuil de sa violente mort: «Mon âme est triste à en mourir», dit Jésus aux Douze durant la Cène. Il ose même en faire part à Dieu le Père: «Mon Père, si cette coupe ne peut passer sans que je la boive, que ta volonté soit faite!» durant la prière précédant son arrestation. Avant de mourir, il crie: «mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné?»

Nous voilà au cœur des sentiments intimes éprouvés par Celui qui donne sa vie pour nous, qui sommes si fragiles. Le Vivant ainsi seul devant la mort qu'il terrasse, qui s'adresse une ultime fois à Dieu?

Affronter la mort, dans ce qu'elle a de plus insupportable et de plus cruel, la vaincre au matin de Pâques, signifie peut-être aussi la craindre. Les tourments du Christ face à la mort n'occultent pas sa Résurrection. Si cela était faux, l'Église n'existerait plus aujourd'hui!

Entrons donc dans cette dernière étape de notre carême avec sérénité face à nos sentiments et nos questions. Les Évangiles nous montrent un Jésus d'autant plus semblable à nous qu'il ose dire sa souffrance et son incompréhension face à la mort… Pour mieux la vaincre!

Abbé François-Xavier Gindrat

Pâques 2017 à Bienne

La Communauté catholique-romaine francophone & la Paroisse réformée française se réjouissent de vous accueillir pour célébrer ensemble la joie de Pâques.

Actions solidarité

Samedi 25 mars | 9h - 13h
Place centrale | Vente de roses en faveur des projets d'entraide de la Campagne de Carême

Vendredi-Saint 14 avril | 11h30 - 13h
Place de la Gare | Soupe offerte par la paroisse réformée, catholique et l'EEE

Messes & cultes

katholisch biel/bienne catholique
communauté francophone

Jeudi 13 avril | 17h
Chapelle Péry
Route de Reuchenette 8
Messe (Institution de l'Eucharistie)

Jeudi 13 avril | 20h
Eglise St-Nicolas | Rue Aebi 86
Messe (Lavement des pieds & Institution de l'Eucharistie)

Vendredi-Saint 14 avril | 15h
Eglise Christ-Roi | Ch. Geyisried 31
Célébration de la Passion

Samedi 15 avril | 20h30
Eglise Ste-Marie | Fbg du Jura 47
Veillée pascale, messe avec baptêmes

Dimanche 16 avril | 10h
Eglise Christ-Roi | Ch. Geyisried 31
Messe du jour de Pâques avec baptêmes

paroisseréformébienne

Thème: „les Couleurs de la Passion"

Dimanche 9 avril | 10h
Eglise St-Etienne | Ch. Ischer 11
Eglise St-Erhard | Mittelstrasse - Nidau
Culte des Rameaux avec sainte cène

Mercredi 12 avril | 19h
Eglise St-Paul | Crêt-des-Fleurs 24
Vêpres bilingues

Vendredi-Saint 14 avril | 10h
Eglise du Pasquart | Fbg du Lac 99a
Culte du Vendredi Saint avec sainte cène

Dimanche 16 avril | 6h
Eglise St-Etienne | Ch. Ischer 11
Aube de Pâques
7h45 Déjeuner

Dimanche 16 avril | 10h
Eglise St-Erhard | Mittelstrasse - Nidau
Culte de Pâques avec sainte cène

Illustration: f. Eric Taizé: Jésus, éblouissement d'un amour

concert

Pour commémorer le 500e de la Réformation et le 600e de saint Nicolas de Flüe!
Dimanche 21 mai, un concert (plurilingue) sera proposé au Temple allemand, de 17.00 à 19.00. Bienvenue à toutes et tous! Réservez d'ores et déjà ce magnifique événement dans vos agendas!

Dernière soupe de carême œcuménique

Mercredi 5 avril, centre paroissial de Christ-Roi (Geyisried 31), à midi.

Action de carême: CCP 10-15955-7
www.actiondecareme.ch

Pain pour le prochain: CCP 10-26487-1
www.ppp.ch

Etre partenaires: CCP 25-10000-5
www.etre-partenaires.ch

expo

Mouvement dans la Lumière

Venez découvrir les œuvres de l'artiste biennoise Nicole Wartenweiler-de Lattre, exposées à la Clinique des Tilleuls, jusqu'au 25 juin 2017!

Originaire de Nice, Nicole Wartenweiler-de Lattre est la benjamine de quatre enfants. Lorsqu'elle avait 5 ans, en 1949, l'une de ses sœurs lui a tendu un fusain, éveillant du même coup sa passion pour le dessin et la peinture.

Aquarelle de Nicole Wartenweiler-de Lattre / Bettlach

Pour parfaire son talent, elle fréquente dès l'âge de 10 ans l'Ecole municipale de dessin de Nice. Elle n'a pas eu la possibilité d'étudier les beaux-arts après sa scolarité obligatoire, mais a suivi plusieurs cours du soir. Même après son mariage en Suisse, elle est restée fidèle à sa passion première: insatiable dans sa démarche artistique, elle s'étonne que les gens ne prennent pas le temps de contempler les choses.

Mouvement dans la Lumière –
Expo de Nicole Wartenweiler-de Lattre
Clinique des Tilleuls de Bienne
Crêt-des-Fleurs 105
2501 Bienne.
Bus N° 6 à partir de la gare;
arrêt Clinique des Tilleuls.

Ouvert du lundi au vendredi: de 8.00 à 19.00 / Samedi et dimanche: de 8.30 à 18.00.

médias

PARABOLIQUES, le magazine œcuménique des Eglises biennoises sur Canal 3.
Dimanche 10.30 / Rediffusion jeudi à 19.10.

– **2 et 6 avril:** Le bonheur en famille

– **9 et 13 avril:** Des yeux pour témoigner

– **16 avril – Pâques – et 20 avril:** La vie à l'ombre du mur

www.paraboliques.ch – www.canal3.ch

TELEGLISE, l'émission des Eglises de Bienne et du Jura bernois sur TeleBielingue.
Tous les jours à 10.30 et 16.30.

www.telebielingue.ch

Scandale de l'accaparement des terres

Derrière les palmeraies à huile se cachent aussi des banques suisses!

En Indonésie, les fabricants d'huile de palme se retrouvent souvent sous les feux de la critique en raison de leur non-respect des droits humains et de la législation en vigueur. Toutefois, la plupart du temps ils bénéficient des services de banques et d'institutions financières suisses. Pain pour le prochain et Action de carême demandent que ces dernières assument leurs responsabilités et respectent les normes reconnues internationalement. Pour la campagne œcuménique 2017, nos organisations appellent à ce que «la terre soit source de vie, pas de profit».

Palmeraies à outrance… Photo: Eric Bajart_Wikicommons

Planter des palmiers à huile peut avoir un impact écologique et social majeur. Les banques et établissements financiers suisses en savent quelque chose. «Les monocultures de palmiers à huile détruisent le sol, s'approprient les ressources d'eau disponibles et menacent l'existence des peuples et des communautés autochtones», affirme Kartini Samon, l'invitée indonésienne de la campagne œcuménique 2017.
Les palmeraies à huile représentent un marché juteux, car les besoins en capitaux sont énormes. Afin de ne pas financer de projets qui ne soient pas conformes aux droits humains ou aux normes environnementales, les banques suisses ont adhéré à des règles internationales et à des principes de l'ONU. En outre, à l'instar du Credit Suisse, elles se dotent de directives internes afin d'éviter toutes retombées négatives que pourrait avoir ce type d'activités.

Pourtant, à regarder de plus près la situation dans le Kalimantan occidental, en Indonésie, force est de constater que «les entreprises établissent leurs palmeraies sans l'approbation préalable des villageois et sans même les faire participer à la prise de décision. Ceci est contraire aux droits humains», déclare Miges Baumann, responsable Politique de développement de Pain pour le prochain. «Des palmiers sont même plantés dans des tourbières, des zones marécageuses, voire sur des pentes raides, bien que cela soit interdit».

Des banques suisses aussi impliquées dans ces activités controversées

Le commerce d'huile de palme fait florès. Ces dernières années, rien que dans le Kalimantan, des dizaines de milliers de kilomètres carrés de forêt tropicale qui servaient à nourrir les populations locales ont été déboisés pour y planter des palmiers. Or les multinationales dans l'huile de palme ont souvent recours à des banques suisses pour lever les capitaux nécessaires à leurs opérations. L'organisation néerlandaise Profundo a étudié les liens unissant onze banques et gestionnaires de fortune à vingt des plus importantes multinationales du secteur, qui exploitent des palmeraies ou font commerce d'huile de palme, en Indonésie et en Malaisie, dans la période entre 2009 et août 2016.

Dès lors qu'elles établissent des palmeraies, ces multinationales se rendent régulièrement coupables de violations des droits humains et des normes environnementales contraignantes sur le plan international. Des recherches effectuées par Walhi, une ONG partenaire de Pain pour le prochain en Indonésie, ont mis au jour les infractions commises par Bumitama et IOI Corporation, deux entreprises pour lesquelles des banques suisses ont placé des actions et des obligations, à qui elles ont accordé des crédits ou opérations, auxquelles elles ont participé financièrement. Totalisant à lui seul 901 millions de dollar US, le Credit Suisse remporte la palme de la banque la plus activement impliquée sur cette période, mais à fin août 2016, la banque J. Safra Sarasin détenait elle aussi des actions d'IOI d'une valeur de 266 millions de dollar dans ces livres de comptes. Récemment, Bumitama et IOI ont été vivement critiquées en raison de leur non-respect des droits humains et des normes environnementales en vigueur.

Les banques doivent observer la loi et leurs propres principes

Les palmeraies à huile, tout comme les mines et la filière du bois ont d'indéniables velléités d'expansion. Ces secteurs sont en outre connus des banques pour leurs manquements en matière de droits humains et de normes environnementales. C'est la raison pour laquelle celles-ci se sont dotées de leurs propres directives. «Ces clarifications et ces outils d'aide à la prise de décision dans la mise en œuvre des normes internationales n'ont que peu d'utilité si les banques ne s'assurent pas que leurs clients les respectent», constate Miges Baumann. «C'est ce qui ressort de notre comparaison entre les directives du Credit Suisse et les constatations faites sur place, dans des palmeraies du Kalimantan occidental dont la société mère a profité des services fournis par cette grande banque suisse».

Action de carême et Pain pour le prochain exigent donc des banques et des institutions financières suisses qu'elles assument leurs responsabilités lorsqu'elles financent de tels projets et qu'elles insistent sur le respect du droit international dans toutes leurs activités.

Assemblée générale de l'Association suisse des journalistes catholiques à Bienne

Mariano Tschuor interpelle les journalistes catholiques: No Billag, la fin de la SSR!

L'intervenant Mariano Tschuor, responsable à la SSR. Photo: J.-M. Elmer

Brisant une lance en faveur du service public, Mariano Tschuor, responsable du service central Marchés et Qualité de la SSR, a interpellé les journalistes catholiques réunis en assemblée générale au centre paroissial de St-Nicolas de Bienne, samedi 4 mars 2017. Si l'initiative populaire No Billag passait en 2018, «ce serait la fin de la SSR!»

Devant la bonne vingtaine de membres de l'Association suisse des journalistes catholiques (ASJC) présents à Bienne, Mariano Tschuor, qui préside par ailleurs la Commission pour la communication et les médias de la Conférence des évêques suisses (CES), s'est interrogé: si l'offre devait être uniquement financée par le marché, qu'adviendrait-il des émissions religieuses, des émissions culturelles ou pour la jeunesse? Et la solidarité entre les régions et les générations serait fortement remise en question! Il a relevé à ce propos la forte mobilisation du public en 2015 en faveur du maintien des émissions religieuses à la Radio Télévision Suisse francophone RTS: quelque 25 000 signatures récoltées par la pétition Soutenons RTSreligion!

Comptes bénéficiaires

L'assemblée générale a adopté les comptes 2016, qui se soldent par un léger bénéfice de Fr. 727.– pour des entrées de près de Fr. 9000.–. Cet équilibre est dû notamment aux contributions de fondations. Le nombre de membres cotisants de l'ASJC est stable par rapport à l'année précédente. Il est actuellement de 47 Romands, de 46 Alémaniques et de 2 Tessinois.

Hommage à Sœur Claudia Bachmann

L'ASJC a rendu hommage à Sœur Claudia Bachmann, religieuse de Saint-Augustin à St-Maurice, décédée le 27 septembre 2016, à l'âge de 60 ans. La religieuse, active dans le domaine de la presse catholique, était bien connue en Suisse romande. L'assemblée a réélu en bloc les membres sortants du comité – le président Maurice Page, les journalistes Geneviève de Simone-Cornet et Christiane Elmer, le secrétaire Melchior Etlin – mais a souhaité une présence alémanique. Appel entendu: le journaliste Martin Spilker, rédacteur en chef du Centre catholique des médias de Suisse alémanique (KMZ) à Zurich, a rejoint les rangs du comité sous les applaudissements.

Non à un optimisme naïf!

Il ne s'agit pas d'ignorer le drame de la souffrance, ni de tomber dans un optimisme naïf qui ne se laisserait pas atteindre par le scandale du mal. «Je voudrais, au contraire, que tous nous cherchions à dépasser ce sentiment de mécontentement et de résignation qui nous saisit souvent, nous plongeant dans l'apathie, et provoquant la peur ou l'impression qu'on ne peut opposer de limites au mal». Le journaliste André Kolly, ancien directeur du Centre catholique de radio et télévision (CCRT), a souhaité pour sa part que l'ASJC se profile davantage dans l'opinion publique, en prenant position sur des sujets d'actualité, comme sur l'initiative «No Billag» et la défense du service public. Compétence a été donnée au comité de réagir rapidement à chaque fois qu'une prise de parole de journalistes catholiques est souhaitable.

(cath.ch/ JB)

Prix médias 2017 pour jeunes journalistes

L'ASJC a décerné comme chaque année ses Prix médias pour jeunes journalistes. L'association, présidée par le journaliste fribourgeois Maurice Page, a distingué cette année Cédric Reichenbach, originaire de Sion, journaliste à l'Echo Magazine, ainsi qu'Anna Miller, journaliste et auteure vivant à Zurich.

Le jury a beaucoup apprécié le reportage saisissant de Cédric Reichenbach, «Mexique, les villages s'arment pour survivre». Bien construit bien écrit, il met en valeur l'engagement collectif au sein d'une société minée par la violence. Le jury relève également la qualité des photos qui l'illustrent. Le jury a encore salué l'énorme engagement professionnel et personnel du journaliste dans ce projet d'envergure.

«Valentin», le récit d'Anna Miller sur un enfant mort à la naissance et la réaction de ses grands-parents soulève implicitement des questions éthiques en rapport avec la vie et la mort. Le jury a apprécié en particulier la finesse de son approche journalistique et la qualité littéraire de son écriture.

(cath.ch/ Jacques Berset)

Ô Croix du Christ!

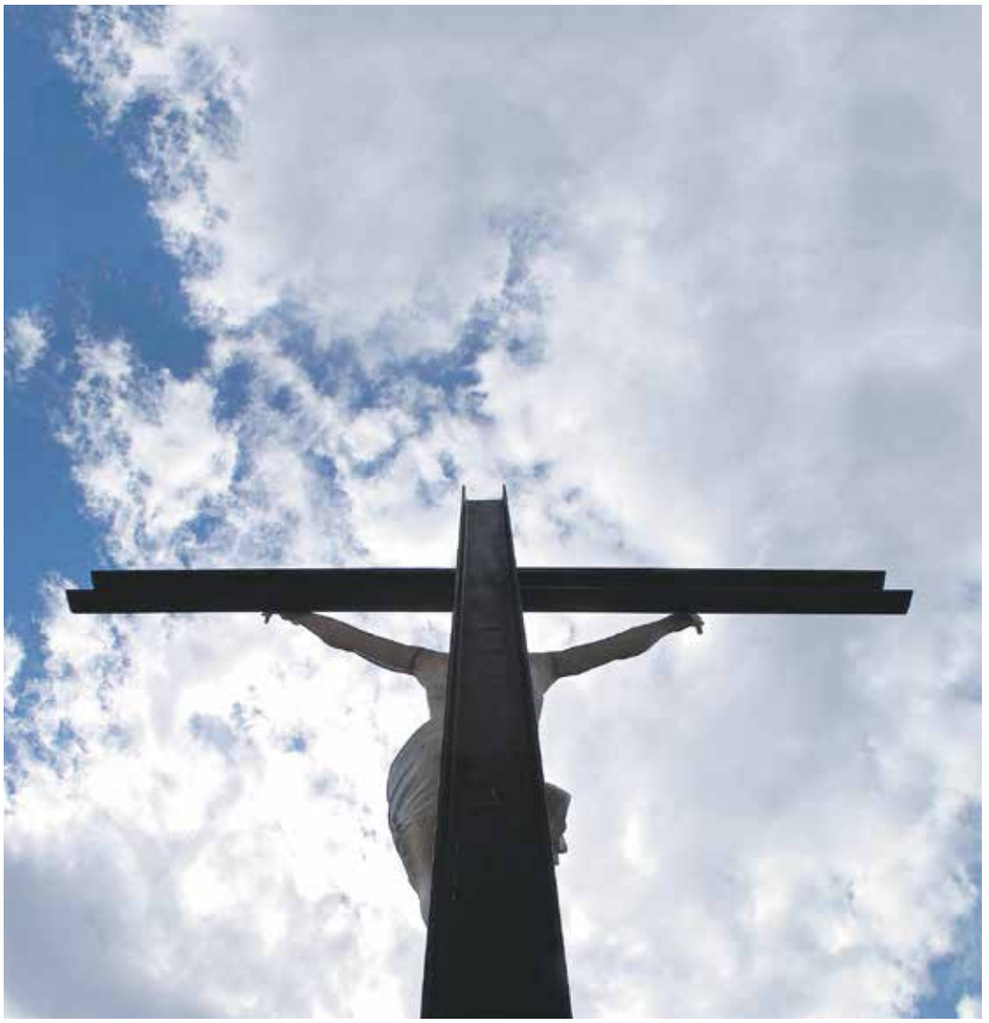


Photo: Corrispondenza romana

Ô Croix du Christ, symbole de l'amour divin et de l'injustice humaine, icône du sacrifice suprême par amour et de l'égoïsme extrême par stupidité, instrument de mort et chemin de résurrection, signe de l'obéissance et emblème de la trahison, échafaud de la persécution et étendard de la victoire.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dressée en nos sœurs et nos frères tués, brûlés vifs, égorgés et décapités avec des épées barbares et dans le silence lâche.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les visages des enfants, des femmes et des personnes, épuisés et apeurés qui fuient les guerres et les violences et ne trouvent souvent que la mort et tant de Pilate aux mains lavées.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les ministres infidèles qui au lieu de se dépouiller de leurs vaines ambitions dépouillent même les innocents de leur dignité.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les cœurs endurcis de ceux qui jugent facilement les autres, cœurs prêts à les condamner même à la lapidation, sans jamais s'apercevoir de leurs propres péchés et de leurs fautes.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les fondamentalismes et dans le terrorisme des adeptes de certaines religions qui profanent le nom de Dieu et l'utilisent pour justifier leurs violences inouïes.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui en ceux qui veulent t'enlever des lieux publics et t'exclure de la vie publique, au nom de quelque paganisme laïc ou même au nom de l'égalité que tu nous as toi-même enseignée.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les puissants et dans les vendeurs d'armes qui alimentent la fournaise des guerres avec le sang innocent des frères, et donnent à manger un pain ensanglanté à leurs enfants.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les destructeurs de notre «maison commune» qui par leur égoïsme ruinent l'avenir des générations futures.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les personnes âgées abandonnées de leurs proches, dans les personnes avec un handicap et dans les enfants sous-alimentés et écartés par notre société hypocrite et égoïste.

Ô Croix du Christ, image de l'amour sans fin et chemin de la Résurrection, nous te voyons encore aujourd'hui dans les personnes bonnes et justes qui font le bien sans chercher les applaudissements ou l'admiration des autres.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les visages des sœurs et des personnes consacrées – les bons samaritains – qui abandonnent tout pour panser dans le silence évangélique, les blessures de la pauvreté et de l'injustice.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les personnes simples qui vivent joyeusement leur foi dans le quotidien et dans l'observance filiale des commandements.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les repentis qui savent, de la profondeur de la misère de leurs péchés, crier: Seigneur, souviens-toi de moi dans ton Royaume!

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les bienheureux et dans les saints qui savent traverser l'obscurité de la nuit de la foi sans perdre la confiance en toi et sans prétendre comprendre ton silence mystérieux.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les familles qui vivent leur vocation au mariage avec fidélité et fécondité.

Ô Croix du Christ, nous te voyons encore aujourd'hui dans les bénévoles qui secourent généreusement les personnes dans le besoin et celles qui sont battues.

Ô Croix du Christ, enseigne-nous que l'apparente victoire du mal se dissipe devant le tombeau vide et face à la certitude de la Résurrection et de l'amour de Dieu. Amen!

Extraits de la prière du pape François (25 mars 2016, Via Crucis, Rome)

Samedi 4 mars 2017, l'abbé François-Xavier Gindrat et les servants, à la sortie de la chapelle de Péry. Photo: JCL

Communauté catholique des villages

Début du carême sur le rocher de Chatillon

Samedi 4 mars, l'abbé François-Xavier Gindrat a marqué l'entrée en carême lors de la messe de 18.00 célébrée dans la chapelle Ste-Elisabeth de Reuchenette. La communauté a ensuite partagé la soupe de carême à la salle Ste-Bernadette.

En compagnie d'une bonne vingtaine de fidèles, l'abbé François-Xavier a retracé le périple des 40 jours de Jésus dans le désert, le tout entrecoupé de mélodies à l'orgue, sous les doigts de Claire Anchisi.

De dr. à g.: Mina Fertig, Norbert Buraglio, président, Claire Anchisi, organiste, avant la soupe de carême. Photo: JCL

Au terme de la messe, les fidèles présents ont été conviés à partager les quatre soupes de carême concoctées par les membres du directoire de la Communauté catholique des villages. C'est dans une belle ambiance marquant le début de cette longue période de carême précédant Pâques que la soirée s'est terminée. Rendez-vous a d'ores et déjà été donné pour le 13 avril, dans les mêmes locaux, afin de fêter ensemble le Jeudi saint où une surprise musicale réjouira les fidèles. Avant de quitter la salle Ste-Bernadette, l'abbé François-Xavier Gindrat a encore remercié les personnes présentes de leur fidélité.

(JCL)

Vue d'ensemble des couples jubilaires lors de la fête de l'amour en la crypte de Ste-Marie. Photo: JCL

Bienne: crypte de Ste-Marie

Vive la fête de l'amour!

Dimanche 5 mars 2017, la crypte de Ste-Marie était bercée par les sons de l'orchestre «Sublime Nostalgie» et les chants du chœur ad hoc mis en place, pour cette matinée vouée à l'amour, par l'organiste Diego Rocca. Cette célébration accueillait les 15 couples fêtant un anniversaire de mariage (5 ans et ses multiples).

Nombreux étaient les membres de famille qui accompagnaient les quinze couples jubilaires à cette messe de commémoration des «noces de bois» (5 ans de mariage) aux «noces d'or» (50 ans), voire même jusqu'aux «noces de palissandre» (65 ans de mariage…).

L'abbé François-Xavier Gindrat s'est dit réjoui du chemin parcouru, par monts et par vaux, et a félicité les couples jubilaires de leur ténacité. Une vertu qui, par les temps qui courent, n'est pas toujours facile. Après avoir mentionné les noms de tous les couples présents, l'abbé François-Xavier Gindrat, accompagné de l'animateur pastoral Emmanuel Samusure, a remis à chaque dame une rose, fleur symbole de l'amour. Pour terminer en beauté cette belle matinée, l'assemblée était conviée au verre de l'amitié.

Texte et photos: Jean-Claude Lièvre (JCL)

A relever que le groupe musical «Sublime Nostalgie» animera le 13 avril la messe du Jeudi Saint en la chapelle de Péry-Reuchenette, ainsi que le 19 août, également à Péry, lors de la fête patronale de la chapelle de la Communauté catholique des villages. (JCL)

De g. à dr.: Diego Rocca, Rubin Delgado, Georges Aligizakis, Christophe Golay, du groupe «Sublime Nostalgie» et l'abbé François-Xavier Gindrat. Photo: JCL

L'abbé François-Xavier avec l'un des couples jubilaires fêtant son 50e anniversaire de mariage: Chantal et Jean-Claude Lièvre. Photo: Zyrd

Prière à saint Raphaël, protecteur du mariage chrétien

Divin guide, saint Raphaël, vous qui avez trouvé une compagne de vie au jeune Tobie, conduisez-moi dans mes désirs et mes incertitudes.
De nombreux dangers sont sur ma route, soyez ma lumière.
Et que, par votre puissante intercession, je trouve celui (ou celle) que Dieu me destine, pour fonder avec lui (ou elle) un vrai foyer chrétien qui rende gloire à Dieu et assure mon bonheur ici-bas et dans l'éternité. Ainsi soit-il.

Saint Raphaël, priez pour moi!

Carta encíclica Laudato si' del Papa Francisco sobre el cuidado de la casa común (31)

Capítulo quinto: Algunas líneas de orientación y acción

IV. Política y economía en diálogo para la plenitud humana (3)

Por otra parte, cualquier solución técnica que pretendan aportar las ciencias será impotente para resolver los graves problemas del mundo si la humanidad pierde su rumbo, si se olvidan las grandes motivaciones que hacen posible la convivencia, el sacrificio, la bondad. En todo caso, habrá que interpelar a los creyentes a ser coherentes con su propia fe y a no contradecirla con sus acciones, habrá que reclamarles que vuelvan a abrirse a la gracia de Dios y a beber en lo más hondo de sus propias convicciones sobre el amor, la justicia y la paz. Si una mala comprensión de nuestros propios principios a veces nos ha llevado a justificar el maltrato a la naturaleza o el dominio despótico del ser humano sobre lo creado o las guerras, la injusticia y la violencia, los creyentes podemos reconocer que de esa manera hemos sido infieles al tesoro de sabiduría que debíamos custodiar. Muchas veces los límites culturales de diversas épocas han condicionado esa conciencia del propio acervo ético y espiritual, pero es precisamente el regreso a sus fuentes lo que permite a las religiones responder mejor a las necesidades actuales.

La mayor parte de los habitantes del planeta se declaran creyentes, y esto debería provocar a las religiones a entrar en un diálogo entre ellas orientado al cuidado de la naturaleza, a la defensa de los pobres, a la construcción de redes de respeto y de fraternidad. Es imperioso también un diálogo entre las ciencias mismas, porque cada una suele encerrarse en los límites de su propio lenguaje, y la especialización tiende a convertirse en aislamiento y en absolutización del propio saber. Esto impide afrontar adecuadamente los problemas del medio ambiente. También se vuelve necesario un diálogo abierto y amable entre los diferentes movimientos ecologistas, donde no faltan las luchas ideológicas. La gravedad de la crisis ecológica nos exige a todos pensar en el bien común y avanzar en un camino de diálogo que requiere paciencia, ascesis y generosidad, recordando siempre que «la realidad es superior a la idea».

Capítulo sexto: Educación y espiritualidad ecológica

Muchas cosas tienen que reorientar su rumbo, pero ante todo la humanidad necesita cambiar. Hace falta la conciencia de un origen común, de una pertenencia mutua y de un futuro compartido por todos. Esta conciencia básica permitiría el desarrollo de nuevas convicciones, actitudes y formas de vida. Se destaca así un gran desafío cultural, espiritual y educativo que supondrá largos procesos de regeneración.

I. Apostar por otro estilo de vida

Dado que el mercado tiende a crear un mecanismo consumista compulsivo para colocar sus productos, las personas terminan sumergidas en la vorágine de las compras y los gastos innecesarios. El consumismo obsesivo es el reflejo subjetivo del paradigma tecnoeconómico. Ocurre lo que ya señalaba Romano Guardini: el ser humano «acepta los objetos y las formas de vida, tal como le son impuestos por la planificación y por los productos fabricados en serie y, después de todo, actúa así con el sentimiento de que eso es lo racional y lo acertado». Creer a todos que son libres mientras tengan una supuesta libertad para consumir, cuando quienes en realidad poseen la libertad son los que integran la minoría que detenta el poder económico y financiero. En esta confusión, la humanidad posmoderna no encontró una nueva comprensión de sí misma que pueda orientarla, y esta falta de identidad se vive con angustia. Tenemos demasiados medios para unos escasos y raquíticos fines.

La situación actual del mundo «provoca una sensación de inestabilidad e inseguridad que a su vez favorece formas de egoísmo colectivo». Cuando las personas se vuelven autorreferenciales y se aíslan en su propia conciencia, acrecientan su voracidad. Mientras más vacío está el corazón de la persona, más necesita objetos para comprar, poseer y consumir. En este contexto, no parece posible que alguien acepte que la realidad le marque límites. Tampoco existe en ese horizonte un verdadero bien común. Si tal tipo de sujeto es el que tiende a predominar en una sociedad, las normas sólo serán respetadas en la medida en que no contradigan las propias necesidades. Por eso, no pensemos sólo en la posibilidad de terribles fenómenos climáticos o en grandes desastres naturales, sino también en catástrofes derivadas de crisis sociales, porque la obsesión por un estilo de vida consumista, sobre todo cuando sólo unos pocos puedan sostenerlo, sólo podrá provocar violencia y destrucción recíproca.

Sin embargo, no todo está perdido, porque los seres humanos, capaces de degradarse hasta el extremo, también pueden sobreponerse, volver a optar por el bien y regenerarse, más allá de todos los condicionamientos mentales y sociales que les impongan. Son capaces de mirarse a sí mismos con honestidad, de sacar a la luz su propio hastío y de iniciar caminos nuevos hacia la verdadera libertad. No hay sistemas que anulen por completo la apertura al bien, a la verdad y a la belleza, ni la capacidad de reacción que Dios sigue alentando desde lo profundo de los corazones humanos. A cada persona de este mundo le pido que no olvide esa dignidad suya que nadie tiene derecho a quitarle.

Un cambio en los estilos de vida podría llegar a ejercer una sana presión sobre los que tienen poder político, económico y social. Es lo que ocurre cuando los movimientos de consumidores logran que dejen de adquirirse ciertos productos y así se vuelven efectivos para modificar el comportamiento de las empresas, forzándolas a considerar el impacto ambiental y los patrones de producción. Es un hecho que, cuando los hábitos de la sociedad afectan el rédito de las empresas, estas se ven presionadas a producir de otra manera. Ello nos recuerda la responsabilidad social de los consumidores. «Comprar es siempre un acto moral, y no sólo económico». Por eso, hoy «el tema del deterioro ambiental cuestiona los comportamientos de cada uno de nosotros».

Le cure palliative

(2ª parte finale, adattato da www. palliative.ch)

Chi paga?
Uno degli obiettivi di palliative e della Strategia Nazionale Cure Palliative di Federazione e cantoni è: tutte le persone gravemente malate e morenti in Svizzera ricevono delle Cure Palliative adeguate alla loro situazione, indipendentemente da età, malattia, origini e possibilità economiche.
Ciò può avvenire sia in ospedale, sia in una casa di cura, un hospice o anche a casa propria. La garanzia dell'assistenza compete ai cantoni.

All'interno della Legge Federale sull'Assicurazione Malattie (LAMal), le Cure Palliative non sono regolamentate in modo specifico e l'assunzione dei costi avviene secondo i principi generali della LAMal.

L'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie si assume i costi per le prestazioni necessarie alla diagnosi o alla terapia di una malattia e delle sue conseguenze.

Le prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie prevalenti nelle Cure Palliative sono:

– gli esami, i trattamenti e le misure terapeutiche eseguite in ambulatorio, a domicilio, in ospedale durante degenza o in una casa di cura da parte di: medici, chiropratici, persone che effettuano prestazioni su prescrizione o per ordine di un medico (cure, fisioterapia, ergoterapia, ecc.)

– le analisi e i farmaci necessari e i mezzi e oggetti necessari agli esami o ai trattamenti prescritti da medici o chiropratici la degenza in ospedale

– le prestazioni dei farmacisti per la vendita dei farmaci prescritti

Il nuovo ordinamento del finanziamento delle cure è entrato in vigore il 1° gennaio 2011. Il nuovo finanziamento delle cure regolamenta la suddivisione dei costi per le cure e la relativa assunzione da parte dell'assicurazione malattia, degli assicurati e dei cantoni. L'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie fornisce, da ora in poi, un contributo differenziato in base al dispendio di tempo per le prestazioni terapeutiche eseguite in una casa di cura o a domicilio. S'informi presso il suo medico di famiglia, i servizi sociali, una Lega (Lega contro il cancro, Lega polmonare svizzera, Lega svizzera contro il reumatismo e altre) o presso la sezione regionale di palliative.ch sulle possibilità di assistenza, e presso il suo assicuratore sulle questioni di assunzione dei costi.

Persona di riferimento alla
Missione Cattolica Italiana di Bienne:
Mauro Floreani, 032 328 25 66

Le informazioni della MCI a pagina 22

Firmanden und Firmandinnen laden zum Mittagessen ein

Im Pfarreizentrum Bruder Klaus herrscht vor der Mittagszeit emsiges Treiben: Gemüse wird gerüstet, Tische und Stühle bereit gestellt. Zwanzig zukünftige Firmanden und Firmandinnen laden am Sonntag zu einem selber gekochten Mittagessen in den Pfarreisaal Bruder Klaus ein. Der Erlös mit der Kollekte kommt einem Projekt des Fastenopfers zugute, welches die jungen Leute selber auswählen.

Seit die Bieler Pfarreien auf das Firmmodell 17+ umgestellt haben, bereiten sich die zukünftigen Firmanden und Firmandinnen mit verschiedenen gemeinschaftsfördernden Aktivitäten auf ihre Firmung vor. Dazu gehört das Benefiz-Essen zugunsten eines sozialen Werkes, diesmal für ein Projekt des Fastenopfers. Mit Unterstützung zweier thailändischer Köchinnen haben die jungen Leute im Alter von siebzehn bis neunzehn Jahre ein kleines Festmahl für die Gäste im gut gefüllten Pfarreisaal zubereitet. Auf dem Menüplan stehen: selbstgemachte Frühlingsrollen mit süsser Chilisauce, mildes thailändisches Gemüsecurry und ein süsses, fruchtiges, thailändisches Dessert.

FASTENOPFER

Im Pfarreisaal Bruder Klaus: Selbst gekochtes Essen auszuschöpfen und zu servieren macht Spass.
Fotos: Niklaus Baschung

Gesund und gut

«Thailändisches Essen eignet sich vortrefflich für einen solchen Anlass», meint Philipp Christen von der Fachstelle Jugend, welcher die Firmanden und Firmandinnen auf ihrem Firmweg begleitet. «Es ist einfach zuzubereiten, viele Leute haben es gerne und die Gerichte munden auch ohne Fleischbeilage.» Welches Projekt mit dem Erlös unterstützt wird, entscheiden die Jugendlichen ohne Vorgaben selbständig. Zu den Gastgeberinnen gehören die drei jungen Frauen Adriana Schönhofen, Julia Baumgartner und Anna Wyssbrod, die sich nach dem Ausschöpfen der Gerichte unter die Gäste gesellt haben. Ihnen gefällt diese neue Form des Firmweges gut. «Ich finde es wichtig, dass die Kirche auf diese Weise die jungen Leute miteinbezieht» erklärt Adriana Schönhofen. Nachdem der kirchliche Unterricht nach dem neunten Schuljahr beendet war, bereitet dieser «Wiedereinstieg» nach Meinung von Julia Baumgartner keine Schwierigkeiten. Anna Wyssbrod schätzt auch die Selbstverantwortung und Freiwilligkeit bei den Aktivitäten auf dem gemeinsamen Firmweg. So werden auf der nun anstehenden Firmreise in die Region Rimini in Italien nicht alle teilnehmen.

Für Philipp Christen hat das höhere Alter der Firmanden zur Folge, dass die Jugendlichen bei solchen Anlässen, selber Mittragen, Mitdenken können und eigene Verantwortung übernehmen. «Jeder und jede übernimmt die Arbeiten, die gerade anstehen, sei es beim Kochen, Servieren und Geschirr waschen. Ohne dass wir Leitenden ständig kontrollieren oder aufmuntern müssen.» Viele der anwesenden Gäste sind Familienangehörige. Das schätzt der Leiter der Fachstelle Jugend: «Diese Aktion ermöglicht uns den lockeren Familienkontakt, gibt uns die Gelegenheit, die Eltern der Jugendlichen zu sehen und von diesen ein Feedback zur Kirche und ihren Aktivitäten zu erhalten.»

Niklaus Baschung

Info: Die Firmung wird am Sonntag, 28. Mai stattfinden mit Bischofsvikar Christoph Sterkman.

Let's talk about Gender!

Mit einem Comic wollen fünf Autorinnen Genderbewusstsein und Genderwissen fördern. Witzig und auf den Punkt gebracht, deckt die neue Broschüre Genderfallen in Alltagsszenen auf und lädt zu alternativem Denken und Handeln ein.

Gender – das Wort gehört heute zum Sprachgebrauch in Gesellschaft und Medien. Gemeint ist, dass Männer- und Frauenverhalten nicht nur von der Biologie bestimmt wird. Aber was bedeutet das?
Ein Comic regt zur Auseinandersetzung an. Auf unterhaltsame Weise sind Alltagssituationen dargestellt, die Stereotype und Klischees zur Geschlechterfrage aufdecken und durchbrechen. Die Zeichnungen werden ergänzt durch eine Sachebene mit Begriffsklärungen rund um den Genderdiskurs und durch Argumente für Gender. Begleitend zur Broschüre besteht eine Website mit vertiefendem Material zu den Themen: www.aboutgender.ch
Die fünf Autorinnen sind in kirchlichen und feministisch-theologischen Organisationen engagiert. Mit der Broschüre wollen sie aufzeigen, was Gender meint und weshalb es aus theologischen Gründen auch für kirchliche Kreise wichtig ist, sich mit Genderfragen zu befassen.

Die Broschüre kann gratis bezogen werden unter: www.aboutgender.ch

für trauernde

Begleitung durch die Trauer
Mit dem Verlust eines nahen Menschen weiterleben

Fünf Gesprächsabende für Trauernde
Jeweils Dienstag, 25. April, 9., 30. Mai, 13., 27. Juni 18.30–20.30, Pfarrei Bruder Klaus, Aebistrasse 86, Biel

Geteiltes Leid ist erfahrungsgemäss halbes Leid. Wir laden Sie darum ein, Ihre Trauer mit ändern Menschen, die Ähnliches erlebt haben, zu teilen. Während fünf Dienstagabenden versuchen, das Geschehene nochmals gemeinsam anzuschauen und den Schmerz im Körper zu spüren, bis er sich auflöst und Platz freigibt für pulsierende Frühlingskräfte – auch in uns! Gespräche, Impulse, Rituale.

Kosten: Keine
Leitung: Maria Regli, kath. Theologin /Spiritualin und Ueli von Känel, ref. Pfarrer
Info und Anmeldung:
anita.chavaillaz@kathbielbienne.ch,
Tel. 032 329 50 82/84 (bis eine Woche davor)
Organisation: AMiT (Angebote für Menschen in Trauer); Fachstelle Bildung der katholischen Kirche Biel, ref. Kirchgemeinde Bürglen

infoabend

«Flucht und Asyl» (4)
Austausch und Vernetzung

Dienstag, 2. Mai. 18.30–20.30
«Haus pour Bienne», Kontrollstrasse 22, Biel

Nach drei Informationsanlässen zum Thema «Flucht und Asyl» fragen wir die Freiwilligen: Wo sind neue Kontakte entstanden? Wer konnte wen unterstützen? Welche Erfahrungen macht ihr bei eurem Engagement? Auch die Institutionen, die Freiwillige vermitteln, fragen wir: Wo hat das Networking geklappt und wo gibt es noch Lücken?

Eingeladen sind alle Interessierten, die sich bereits engagieren oder gerne engagieren möchten. Ein Abend des gegenseitigen Austauschs und der Suche nach wirkungsvoller und tatkräftiger Hilfe für geflüchtete Menschen in Biel.
Leitung: Barbara Heer, Arbeitskreis für Zeitfragen; Maria Regli, kath. Bildungsstelle
Kosten: Keine
Info: Tel. 032 329 50 82
anita.chavaillaz@kathbielbienne.ch
Veranstalter: Bildungsstelle der kath. Kirche Biel und Arbeitskreis für Zeitfragen

filmtipps

sagrada

Dienstag, 4. April, 14.15, Kino Apollo, Zentralstrasse 51, Biel

Dokfilm, Stefan Haupt, Schweiz 2012, OV/df, 95 Min.

Die Sagrada Família in Barcelona: ein einzigartiges, faszinierendes Bauprojekt des Architekten Antoni Gaudí. Die Biographie dieses Bauwerkes, seit 1882 im Bau und heute gut zur Hälfte fertig gestellt, bildet den Ausgangspunkt für einen Film über diesen geheimnisvollen Prozess des «Schöpfens», über die Frage nach unserer menschlichen Schaffenskraft – und wofür wir sie einsetzen wollen.

jugendangebote

Bürozeiten Fachstelle Jugend
Dienstag: 10.00–12.00 und 13.30–17.00
Mittwoch: 13.30–17.00
Donnerstag: 10.00–12.00 und 13.30–17.00
Freitag: 13.30–17.00

Tel. 032 366 65 95 / 079 951 41 39

philipp.christen@kathbielbienne.ch
praktikumsstelle@kathbielbienne.ch

www.jugendhausamzionsweg.com

Freitag, 31.3.2017

Girlstreff
17.00–21.00, Jugendhaus am Zionsweg

Samstag, 1.4.2017

JuBla-Ostern
14.00–21.00, Pfarreiheim Lyss

Mittwoch, 5.4.2017

Open-House
14.00–17.00, Jugendhaus am Zionsweg

Vorbereitungsabend Firmreise
19.00–21.00, Jugendhaus am Zionsweg

Freitag, 7.4.2017

Girlstreff
17.00–21.00, Jugendhaus am Zionsweg

Mittwoch, 12.4.2017

Open-House geschlossen

Was mich bewegt

Einladung zur Fastenzeit

Die Fastnacht ist vorüber, auch in Basel. Die bunten Konfettis sind längst zusammengekehrt, die lustigen Kostüme abgelegt. Vielen wird es nicht leichtgefallen sein, die Fastnachtsmasken im Schrank zu verstauen.

Noch schwieriger ist das Ablegen unserer äusserlich nicht sichtbaren Masken. Wir tragen sie nicht nur an der Fastnacht, sondern während des ganzen Jahres. Vielleicht schützen sie uns manchmal vor möglichen persönlichen Angriffen. Vielleicht verstecken wir aber unsere wahre Identität und all das, was uns am Herzen liegt, dahinter. Dann können diese Masken dazu beitragen, dass wir uns vor uns selber entfremden.

Die Fastenzeit lädt dazu ein, den Blick hinter unsere unsichtbaren Masken zu wagen. Das ehrliche Hinschauen, ohne Unangenehmem auszuweichen, ist möglicherweise schmerzhaft. Deshalb ist die Fastenzeit auch eine Busszeit. Sie hilft, uns selber besser kennenzulernen. Durch das Ablegen der Masken werden wir immer mehr zu freien, sich selbst, die Nächsten und Gott liebende Menschen. Dazu hat uns Jesus berufen, der durch seinen Tod und seine Auferstehung gleich alle negativen Kräfte in dieser Welt demaskiert und uns davon befreit hat.

† Felix Gmür,
Bischof von Basel

Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK

Einstieg in den Pflegeberuf: einfacher als gedacht
Die Menschen in der Schweiz werden immer älter, qualifiziertes Pflegepersonal für die Spitex wie auch in Alters- und Pflegeheimen ist deshalb gesucht. Für alle, die gerne ältere Menschen betreuen und in den Pflegeberuf einsteigen möchten, ist der Lehrgang Pflegehelfer/-in des Schweizerischen Roten Kreuzes Kanton Bern ein guter Weg. Der Vorteil: Vorkenntnisse sind keine nötig und während dem Lehrgang haben die Teilnehmenden in einem Praktikum die Möglichkeit, praktische Erfahrungen in der pflegerischen Arbeit zu gewinnen. Sie unterstützen Bewohner zum Beispiel in der Körperpflege oder helfen ihnen bei den alltäglichen Verrichtungen. Und die Berufsaussichten nach dem Abschluss sind gut: die Erfahrung zeigt, dass die Absolventen des Lehrgangs Pflegehelfer/-in SRK nach dem Ende des Lehrgangs rasch eine Stelle finden. Für Daniel Zbinden, 30, ist seine Tätigkeit als Pflegehelfer im Haus für Pflege genau das, was er gesucht hat: «Als Pflegehelfer SRK kann ich das tun, was ich am liebsten mag: Menschen betreuen. Das macht mich glücklich.» Marlies Lengacher, 60, Pflegehelferin bei der Spitex, fand dank dem Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK einen Einstieg ins Berufsleben. «Ich war Mutter von vier kleinen Kindern und Hausfrau und hatte bisher keine Ausbildung absolviert. Die Pflege hat mich immer interessiert, deshalb habe ich mit dem Lehrgang zur Pflegehelferin meine Chance zum beruflichen Einstieg gepackt.»

Der Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK startet jeden Monat. **Alle Informationen** zum Lehrgang und weiteren SRK-Kursen finden Sie hier: www.srk-bern.ch/ph

angelus 13–14/2017

«Niklaus von Flüe ist mein leuchtendes Vorbild»

Einsiedler der Verenaschlucht: Seit Oktober ist der Deutsche Michael Daum (56) Einsiedler in der Verenaschlucht. Im Interview erzählt er von den schwierigen Prozessen in seinem eigenen Leben und was ihm Niklaus von Flüe bedeutet.

Michael Daum, Einsiedler in der Verenaschlucht. Foto: zVg

Was war Ihr bisher prägendstes Erlebnis als Einsiedler?
Michael Daum: Ein Grossvater, der mit seiner Tochter, seiner Enkelin und seinem Urenkel in der Schlucht war, erzählte mir, wie er schon als kleiner Junge in die Schlucht kam. Diese Tradition, einmal im Jahr hierherzukommen, und darüber nachdenken, was das Leben bedeutet, hat mich beeindruckt. Ebenso, wie er im Glauben steht und diesen Glauben bis zum Enkel und Urenkel weitergeben konnte.

Gab es auch schwierige Erlebnisse?
Die Menschen, die in die Schlucht kommen, haben auch Schwieriges erlebt. In der Tätigkeit als Einsiedler hatte ich bisher keine schwierigen Erlebnisse. Ich bin sehr gut begleitet. Ich bin durch den Tod meiner Tochter durch viele Prozesse hindurchgegangen und habe sehr viel an mir gearbeitet, sodass ich hier jetzt sehr freudig und kraftvoll zugegen bin.

Verstehen Sie Ihr Einsiedler-Sein eher als Dienst an Gott oder an den Menschen?
Die Berufung zum Einsiedler war für mich ein Hinweis aus dem göttlichen Bereich. Und da bin ich jetzt hingestellt. Ich hätte mich ohne Berufung nicht dahingestellt. Insofern bin ich geführt und fühle mich durch Christus, meinen Bruder, begleitet.

Und ist das, was Sie tun, eine Antwort an Gott oder an die Menschen?
(denkt einen Moment nach) Ich bin von Gott für diese Aufgabe berufen und diene dadurch auch den Menschen. Mein Fokus ist der, dass ich im Dienst von Gott stehe.

Wir feiern dieses Jahr den 600. Geburtstag von Niklaus von Flüe. Was bedeutet er Ihnen?
Er ist für mich ein leuchtendes Vorbild. Niklaus von Flüe stand auch im Leben, erfüllte seine Aufgaben, auch als Familienvater, und ist dann mit dem Segen seiner Frau in die Einsiedelei gegangen. Ich lese gerade seine Biografie, um zu sehen: Wie haben meine Vorgänger als Einsiedler gelebt? Was hat sie berührt? Für mich ist das ganz neu, ich war vorher nie Einsiedler.

In welchen Bereichen ist Niklaus von Flüe Ihnen ein Vorbild?
Durch die Konsequenz, mit der er sich Gott zugewendet hat. Er war immer im Gebet, und trotzdem war er offen. Die Menschen konnten zu ihm kommen, um Rat zu holen.

Sehen Sie auch Unterschiede? Wo möchten Sie ihm nicht nachfolgen?
Dafür kenne ich seine Biografie noch zu wenig.

Der viele Rummel war ein Thema bei Ihren Vorgängerinnen. Wie verhindern Sie ein Burn-Out?
Ich meditiere seit 38 Jahren. Wenn in mir der Gong ertönt, bin ich ruhig. Und das schützt mich gegen den Rummel.

Sylvia Stam

Einsiedler ist kein Polizist

«Der Einsiedler soll nicht Polizist spielen», versicherte Sergio Wyniger, Präsident der Bürgergemeinde Solothurn, an einer Pressekonferenz gegenüber den Medien. Dennoch bleibt er eine klare Antwort schuldig, wie die Regeln, die in der Verenaschlucht gelten sollen, durchgesetzt werden. Das Fahrverbot etwa oder das Verbot, Alkohol auszuschenken. Wyniger appelliert an den gesunden Menschenverstand der Besucher. Grosse Anlässe sind jedenfalls unerwünscht in der Schlucht. Der Einsiedler werde die Leute sicherlich darauf ansprechen. Wyniger zeigt sich sehr zufrieden über die ersten Monate von Daum als Einsiedler. Auch wenn der Begriff «Probezeit» nicht fällt, hat Daum diese offensichtlich «tadellos gemeistert» und werde bestimmt auch die Hochsaison im Sommer «mit Bravour» überstehen.

Der Einsiedler mit dem schwäbischen Dialekt komme bei den Besuchern der Schlucht gut an mit seinem «bestimmten, sympathischen Auftreten». Auch die anwesenden Medienschaffenden weiss Daum für sich einzunehmen, indem er sich ihren Fragen mit Humor und Geduld stellt und bisweilen schmunzelnd vielsagende Antworten gibt.

einladen – ermutigen – inspirieren

Im neuen Team der Fachstelle Religionspädagogik in Bern fragen wir uns, wer wir sind und welche eigenen Erfahrungen uns geprägt haben. Die Erinnerungen als Kinder und Jugendliche an den Religionsunterricht zeigen uns, welche Aspekte wirklich tragen.

These 1: ohne gute Beziehung kein Lernen

Personen waren wichtig. Judith Furrer hat Frau Pfäfferli geliebt – sie hat zur Erstkommunion vorbereitet. Fernanda Vitello wurde im Religionsunterricht von ihrer attraktiven und freundlichen Katechetin sehr ernst genommen. Bei Gabriella Aebersold gehörten Religionsunterricht und Raclette zusammen. Gelegentlich und spontan gab's im Religionsunterricht Raclette.

Fazit: Emotionale Geborgenheit ist Grundlage zur Leistungsbereitschaft!

These 2: Persönliche Leidenschaft der Lehrperson

Der Vikar in Zofingen steckte mit seiner Leidenschaft an: ob er biblische Geschichten erzählte oder Akkordeon spielte. Lehrpersonen, bei welchen das «Feu sacré» brennt, das eigene Herzblut fliesst und dabei die Begeisterung und Freude für «die Sache» da ist, haben uns motiviert.

Fazit: Der Enthusiasmus der Lehrperson dient der motivationalen Entwicklung der Kinder und Jugendlichen!

These 3: Humor und Gelassenheit der Lehrperson tun gut

Auch wenn die ganze damalige Klasse von Patrik Böhler vor dem Religionsunterricht in der Oberstufe zum wiederholten Male sich auf der Toilette versteckt hielt, hat der Pfarrer den Humor bewahrt mit dem Spruch: «Kaum tauche ich auf, seid ihr verschwunden, als wäre ich der Teufel persönlich.»

Fazit: Viele Konflikte können durch Humor entschärft werden!

These 4: Alltagserlebnisse sind einzubeziehen

Christine Kohlbrenners Pfarrer in der 2. Klasse ging oftmals mit ihnen in die Höhle hinter den Wasserfall bei Turtmann. Die Alltagswelt wurde so in den Religionsunterricht hineingenommen. Die Vikare, welche Esther Aeschlimann unterrichteten, hatten eine gute Beziehung zu ihren Eltern. Somit kannten diese die Alltagssituationen vieler Kinder ihrer Pfarrei.

Fazit: Der Unterricht greift dann ins Leben, wenn er von den Alltagserfahrungen der Kinder und Jugendlichen ausgeht!

These 5: Lerntypen sind zu berücksichtigen

Esther Aeschlimann hat liebend gerne in der 1. und 2. Klasse den Katechismus auswendig gelernt. Der Inhalt war überhaupt nicht wichtig. Fernanda Vitello durfte vor der Erstkommunion mit Nonnen die Hostien für den Gottesdienst backen. Judith Furrer erinnert sich an das Theater im Religionsunterricht.

Fazit: Wir unterrichten Kinder mit verschiedensten Lernzugängen und Lernniveaus und daraus abgeleiteten Vorlieben. Deshalb ist der Unterricht abwechslungsreich zu gestalten!

These 6: Feste und Feiern sind wertvoll

Bei der Vorbereitung zur Erstkommunion wurde auch das «Einlaufen» in die Kirche geübt. Esther Aeschlimann hat dies sehr positiv erlebt. Die darin enthaltene Botschaft: Du gehörst dazu. Du bist wichtig. Gabriella Aebersold erinnert sich, dass zur Erstkommunion aus dem Altar ein grosser Tisch «gezimmert» wurde. Alle Erstkommunikanten sassen im Kreis um den Altartisch. Sie standen damit in der Mitte des Festgeschehens.

Fazit: In Feiern und Festen im kirchlichen Kontext geht es um den Dienst Gottes an uns Menschen. Er stellt uns in unserer Lebensphase in die Mitte. Wir Menschen brauchen solche Erfahrungen mit der Aussage: Du bist wertvoll!

Damit Religionsunterricht einladend bleibt, ermutigt und inspiriert, dafür sehen wir uns als Fachstelle Religionspädagogik in Bern mitverantwortlich. Wir werden unseren Teil in der Ausbildung, der Weiterbildung und der Begleitung der Katechetinnen beitragen.

Patrik Böhler

Das Team der Fachstelle Religionspädagogik in Bern:

von links hinten: Patrik Böhler, Esther Aeschlimann, Fernanda Vitello, Judith Furrer (Leitung Fachstelle),
vorne: Christine Kohlbrenner, Gabriella Aebersold.

Foto: Salome Strobel

48 murten strasse

Fachstellen der röm.-kath. Kirche Biel
Bildung Kommunikation Soziales,
Postfach 45, Murtenstrasse 48, 2501 Biel

Sekretariat/Secrétariat
Mo/Di/Do 8.00–11.00
Mi 8.00–11.00 / 13.30–16.00
Anita Chavaillaz
Tel. 032 329 50 82 / Fax 032 392 50 90
anita.chavaillaz@kathbielbienne.ch

Fachstelle Bildung
Maria Regli
maria.regli@kathbielbienne.ch
Rébecca Kunz
rebecca.kunz@kathbielbienne.ch
Tel. 032 329 50 84

Fachstelle Soziales
Sara Bapst
sara.bapst@kathbielbienne.ch

Service social
Charlotte Krebs
charlotte.krebs@kathbielbienne.ch
Tél. 032 329 50 85

Fachstelle Kommunikation/Angelus
Niklaus Baschung
Tel. 032 329 50 81
niklaus.baschung@kathbielbienne.ch

Services des médias/Angelus
Christiane Elmer
Tel. 032 329 50 80
christiane.elmer@kathbielbienne.ch

Fachstelle Jugend
Aebistrasse 86, 2503 Biel
Philipp Christen
philipp.christen@kathbielbienne.ch

Eliane Gérard
eliane.gerard@kathbielbienne.ch
Tel. 032 366 65 95

Spitalseelsorge

Die Kunst der Seelsorge

Die wissenschaftliche Erfassung von Religiosität und Spiritualität nahm in den letzten Jahren zu. Im Gesundheitswesen wird die Frage gestellt, wie Menschen Spiritualität erleben und wie dies als Ressource gesehen werden kann. Auch die Spitalseelsorge setzt sich mit dieser Frage auseinander.

Ein Modell ist die STIW (französisch: STIV) Methode. Sie geht der Frage von Bedürfnissen und Ressourcen nach:
S – Sinn: Gibt es etwas, wofür es sich – auch mit dieser Krankheit, Verletzung usw. – noch zu leben lohnt?
T – Transzendenz: Was hält jemanden, wenn sonst alles zusammenbricht? Gibt es etwas, was über die menschlichen (medizinischen) Möglichkeiten hinausweist?
I – Identität: Woran macht jemand seine Identität fest? Wird diese durch die Krankheit oder den Unfall verändert? Wo und wie kann eine erneuerte Identität gefunden werden?
W – Werte/Valeur: Welche Werte sind für jemanden zentral? Können diese auch im Spital gelebt beziehungsweise erlebt werden?

Wenn Fragen von Spiritualität und Religiosität im Gesundheitswesen nicht ausgeblendet werden, ermöglicht dies der Seelsorge eine gute Zusammenarbeit mit anderen Disziplinen: mit der Ärzteschaft, der Pflege, der Sozialarbeit, der Psychiatrie und Psychologie und anderen paramedizinischen Diensten. So können spirituelle Ressourcen genutzt und Bedürfnisse angesprochen werden.
Seelsorge lässt sich nicht so leicht definieren. Je nach Situation sind Seelsorgerinnen und Seelsorger deshalb MUTmacher, TROSTspender, ANTEILnehmer, Hoffnungsträger, Sinnsucher, manchmal Vermittler – meistens aber Zuhörer und Daseiende. Spitalseelsorge bedeutet neben dem konkreten Begleiten von kranken oder verunfallten Menschen und ihren Angehörigen auch die Arbeit in der Grossinstitution Spital. Dies umfasst z.B. Beratung und Seelsorge für Mitarbeitende, Mitgliedschaft in einen Ethikforum, Gottesdienste und Rituale in speziellen Situationen, Öffentlichkeitsarbeit und vieles mehr. Die Spitalseelsorge hat sich von der Krankenseelsorge zur Krankenhausseelsorge gewandelt (Michael Klessmann). Selbstverständlich steht der kranke oder verunfallte Mensch sowie die Angehörigen weiterhin im Zentrum.

Ein Seelsorgebesuch kann unterschiedlich lange dauern: oft nur kurz, aber auch anderthalb Stunden. Was auf die Begrüssung folgt, wenn sich ein Spitalseelsorger oder eine Spitalseelsorgerin vorstellt, darf offen bleiben. Seelsorgende sind sich gewohnt, aufmerksam hinzusehen, zuzuhören und zu merken, ob der Patient oder die Patientin ein Anliegen hat (meist ein Gespräch, manchmal ein Gebet, ein Segen, vielleicht die Kommunion) – aber auch sensibel heraus zu spüren, ob jemand einfach seine Ruhe braucht. Für Leute, welche von ferne kommen, bedeutet der Besuch eines Seelsorgers manchmal ein wenig Heimat und Vertrautheit. Die Kunst der Seelsorge ist, das Religiöse im richtigen Moment einzubringen. Seelsorge ist auch die Kunst, bohrende Warum-Fragen – «Warum trifft es gerade mich und nicht den bösen Nachbarn?» – umzuwandeln in die Fragen: Wie kann ich mit dem umgehen, was mir widerfahren ist? Welche Fähigkeiten habe ich in die Wiege bekommen, um mit meinem Schicksal kreativ umzugehen.
Kürzlich befand sich in einem Zimmer eine ganz andere Person als die erwartete. Aber das «falsche» Zimmer war goldrichtig: Die Patientin war froh, über ihre von grossem Leid geprägte Lebensgeschichte erzählen zu dürfen. Dies erinnert an das Gebet von Pater Mychal Judge, einem New Yorker Franziskaner und Feuerwehrseelsorger, der am 11. September 2001 beim Terroranschlag auf das World Trade Center verstarb:
«Herr, nimm mich dahin mit, wohin ich gehen soll, lass mich diejenigen treffen, die ich treffen soll, sage mir, was ich sagen soll, und lass mich Dir nicht im Wege stehen.»

Judith Bélat, lic. theol., Spitalseelsorgerin

Die Spitalseelsorge kann Heimat und Vertrautheit vermitteln.
Foto: spitalzentrum biel

Samedi 1er et dimanche 2 avril / 5e dimanche de carême

Samedi 1er avril 2017
18.00 (!) St-Nicolas (attention à l'heure, désormais à 18.00!)

Dimanche 2 avril 2017
10.00 Ste-Marie

Offrandes: Action de carême des catholiques suisses

Mardi 4 avril
9.00 Christ-Roi, chapelle

Mercredi 5 avril
9.00 Ste-Marie, crypte

Jeudi 6 avril
9.00 St-Nicolas, chapelle

Vendredi 7 avril
17.00 Ste-Marie, crypte, adoration du Saint-Sacrement et confessions
18.00 Ste-Marie, crypte, messe

Samedi 8 et dimanche 9 avril / Rameaux

Samedi 8 avril
18.00 (!) St-Nicolas (attention à l'heure, désormais à 18.00!)

Dimanche 9 avril 2017
8.45 Centre hospitalier biennois, célébration plurilingue
10.00 Christ-Roi

Offrandes: Action de carême des catholiques suisses

Confessions individuelles

Mardi 11 avril
Ste-Marie, de 18.30 à 19.30

Mercredi 12 avril
St-Nicolas, de 14.30 à 15.30

Semaine sainte / Triduum pascal

Mardi 11 avril
9.00 Christ-Roi, chapelle

Mercredi 12 avril
9.00 Ste-Marie, crypte

Jeudi saint 13 avril
Pas de messe à 9.00 à St-Nicolas!
17.00 Chapelle de Péry, messe avec institution de l'Eucharistie
20.00 St-Nicolas, messe avec lavement des pieds et institution de l'Eucharistie

Vendredi-Saint 14 avril – Passion du Christ
15.00 Christ-Roi, célébration de la Passion. *Ni confessions ni messe le soir à Ste-Marie!*

Offrandes: Chrétiens de Terre sainte

Samedi 15 et dimanche 16 avril – Pâques

Samedi 15 avril 2017 – Veillée pascale
Pas de messe à 18.00 à St-Nicolas!
20.30 Ste-Marie, messe avec baptêmes

Dimanche 16 avril 2017 – Pâques
10.00 Christ-Roi, messe du jour de Pâques avec baptêmes. Accueil des enfants.

Dorénavant: messe du samedi soir à St-Nicolas à 18.00!

A partir du 1er avril et jusqu'au 30 septembre, pour une phase d'essai, la messe dominicale anticipée à St-Nicolas aura lieu à 18.00.

Célébration du scrutin

Dimanche 2 avril à 10.00 à Ste-Marie. Rendez-vous à 9.15 à Ste-Marie pour tous les baptisés de Pâques.

Partage biblique à Christ-Roi

A Christ-Roi (ch. Geyisried 31, 2504 Bienne), avec Mme Madeleine Froidevaux, lundi 3 avril 2017. Tél. 032 328 19 22.
madeleine.froidevaux@kathbielbienne.ch.

Préparation au baptême des enfants en âge scolaire

Mercredi 5 avril à 14.00 à St-Nicolas.

Chorale des enfants

Mercredi 5 avril, de 14.00 à 15.00 à Christ-Roi. Intéressé(e)? Viens voir ou appelle-moi! Tél. 079 614 47 79 (Corinne Thüler).

Soupe du Vendredi-Saint

Les Eglises biennoises offrent leur soupe aux passants sur la place de la Gare de Bienne, vendredi 14 avril, de 11.30 à 13.00. Une soupe préparée dans l'amitié œcuménique et partagée avec toutes et tous, dans la fraternité.

Catéchèse

3H – Catéchèse familiale: rencontre parents-enfants mercredi 5 avril, de 18.00 à 19.30 à Christ-Roi.

4H – Messe des Rameaux: dimanche 9 avril à 10.00 en l'église du Christ-Roi.

5H – Module Première Communion: rencontre des enfants le vendredi 7 avril, de 14.00 à 16.15 à Ste-Marie. Participation à la messe du Jeudi saint du 13 avril à 20.00 à St-Nicolas.

6H – Sacrement du Pardon: Samedi 1er avril, de 10.00 à 12.30 à St-Nicolas, Sacrement du Pardon (les parents sont invités)

J1 – J3 Montée pascale: trois jours pour approfondir le cœur de ta foi chrétienne. Ateliers, temps de prière, belles célébrations liturgiques. Une occasion pour toi de vivre ce temps pascal avec d'autres jeunes dans une ambiance simple et fraternelle.

Jeudi 13 avril: dès 16.00 à St-Nicolas. A 17.30 Seder pascal (repas pascal juif). A 20.00: messe de l'institution de l'Eucharistie. Puis veillée du Saint Sacrement pour qui le souhaite. Fin: environ 21.30.

Vendredi 14 avril, jour de jeûne: matin, confection puis distribution d'une soupe œcuménique devant la gare de 11.30 à 13.00. Participation à la célébration de la Passion du Christ à 15.00 à Christ-Roi. Atelier manuel de réflexion autour de la Passion. Bol de riz pour terminer le jeûne. Fin: environ 21.00.

Samedi 15 avril: après-midi différents ateliers (musique, sketch, panneau…), préparation de la veillée pascale à Ste-Marie. Fin: environ 22.30.

J3 – Information sur le camp à Taizé: jeudi 6 avril à 19.00 à Ste-Marie, infos concernant le camp à Taizé, à vélo, cet automne.

www.aj123.ch

Quêtes 2016: information

Les montants récoltés pour les quêtes 2016 sont affichés dans les trois églises jusqu'aux Rameaux!

Ouverture des secrétariats pendant les vacances de Pâques

Ste-Marie et Christ-Roi: du lundi 10 avril au vendredi 21 avril: de 8.00 à 12.00.
St-Nicolas: du mardi 11 avril au vendredi 21 avril, de 8.00 à 12.00.

Contacts: page 18!

Die Pfarreien Christ-König und St. Maria laden Sie herzlich ein zum Begegnungstag mit Palmbaumbinden in St. Maria

Samstag, 8. April 2017 um 14.30 Uhr
Der Gottesdienst mit Palmweihe findet um 17.00 Uhr in der Oberkirche statt.

Osternacht, Samstag, 15. April

20.30 Osternachtfeier in der Pfarrei Christ-König
Gemeinsame Eröffnung für Erwachsene und Familien mit Kindern beim Osterfeuer; die feierliche Liturgie zur Osternacht halten die Erwachsenen in der Kirche, die Familien mit Kinder feiern die Osternacht in der Kapelle. Wer möchte, kann seine/ihre Taufkerze mitbringen. Anschliessend an den Gottesdienst Verkauf von Heimosterkerzen und gemütliches Eiertütschen.

Das Team von Christ-König wünscht Ihnen ein frohes Osterfest.

Öffnungszeiten während den Frühjahrsferien

Das Sekretariat ist von Montag bis Freitag (10.–21.4.2017) von 8–12.00 Uhr geöffnet.

Wir danken herzlich für folgende Opferspenden

Öku. Kirche u. Umwelt Fr. 93.95, Diözesanes Kirchenopfer Fr. 102.80, Seminar St. Beat LU Fr. 73.80, Zvieri-Treff Biel Fr. 112.50, missio Fr. 952.05, Elisabethenwerk Fr. 157.70, Tag der Völker Fr. 123.80, Diözesanes Kirchenopfer für die gesamtschweizerischen Verpflichtungen des Bischofs, bilingue Fr. 355.90, Universität Freiburg Fr. 94.–, Justicia und Pax Fr. 124.20, Frauenhaus Biel Fr. 204.85, Kinderspital Bethlehem Fr. 654.30

www.christkoenigbiel.ch

Sonntag, 2. April – 5. Fastensonntag
11.15 Eucharistiefeier
17.00 Bussfeier in der Kapelle

Mittwoch, 5. April – Christ-König
12.00 Fastensuppe. Kollekte

Donnerstag, 6. April – Christ-König
8.15 Rosenkranz
9.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 9. April – Palmsonntag
11.15 Eucharistiefeier
17.00 Eucharistiefeier kroatisch

Mittwoch, 12. April – Bruder Klaus
17.00 Beichtgelegenheit

Gründonnerstag, 13. April
10.15 Eucharistiefeier im Wohnheim Büttenberg
15.00 Eucharistiefeier in der MCI
19.00 Gesamtstädtischer Gottesdienst, Eucharistiefeier in der Oberkirche von St. Maria

Karfreitag, 14. April – Christ-König
10.00 Karfreitags-Fam.-feier in der Kapelle

Osternacht, Sa., 15. April – Christ-König
20.30 Gesamtstädtischer Gottesdienst, Eucharistiefeier
16.00 Eucharistiefeier kroatisch

Décès du Biennois Romain von Arx à Manille

Romain von Arx, le Biennois fondateur de l'Association Soleil pour tous les enfants, aux Philippines, est décédé à la mi-mars à l'âge de 67 ans des suites d'un cancer.

Romain von Arx a fondé à Manille, aux côtés de son épouse Malou, l'Association Soleil pour tous les enfants, venant en aide aux enfants les plus défavorisés. Enseignement, éducation sportive: Romain s'est engagé corps et âme durant des décennies pour redonner dignité, motivation et perspectives d'avenir aux jeunes Philippins. Romain et Malou ont eu deux enfants: Raji et Usha. Toutes nos condoléances à la famille, dans la douleur, sans oublier la maman de Romain, à Bienne. Nos prières les accompagnent.

Équipe pastorale

Bienne – bureaux à Christ-Roi (ch. Geyisried 31)
– Abbé Patrick Werth, tél. 032 328 19 20.
patrick.werth@kathbielbienne.ch
– Emmanuel Samusure, animateur pastoral,
tél. 032 328 19 20.
emmanuel.samusure@kathbielbienne.ch

Bienne – bureau à Ste-Marie (fbg du Jura 47)
– Abbé François-Xavier Gindrat,
tél. 032 329 56 01.
francois-xavier.gindrat@kathbielbienne.ch

La Neuveville – Notre-Dame de l'Assomption, rue des Mornets 19
– Yannick Salomon, assistant pastoral,
tél. 032 751 28 38.
yannick.salomon@jurapastoral.ch

Abbé Nicolas Bessire
nicolas.bessire@jurapastoral.ch

Collaborateurs/collaboratrices

Bienne – bureaux à Christ-Roi (ch. Geyisried 31)
– Danielle Estoppey, secrétaire (remplaçante Sylvia Beusch), tél. 032 328 19 20.
communaute.francophone@kathbielbienne.ch
– Claudine Brumann, catéchiste,
tél. 032 328 19 25.
claudine.brumann@kathbielbienne.ch
– Madeleine Froidevaux, catéchiste,
tél. 032 328 19 22.
madeleine.froidevaux@kathbielbienne.ch
– Corinne Thüler, catéchiste et animatrice jeunesse, tél. 032 328 19 21.
corinne.thueler@kathbielbienne.ch
– Numa Sutter, animateur jeunesse,
tél. 032 328 19 23.
numa.sutter@kathbielbienne.ch
– François Crevoisier, catéchiste et aumônier des aînés, tél. 032 328 19 24.
francois.crevoisier@kathbielbienne.ch

Bienne – Rue de Morat 48
– Christiane Elmer, rédactrice,
tél. 032 329 50 80.
christiane.elmer@kathbielbienne.ch

1./2. April
5. Fastensonntag

Samstag
17.00 Eucharistiefeier in der Krypta

Sonntag
17.00 **Bussfeier** in der Kapelle **Christ-König**
18.00 Portugiesischer Gottesdienst in der Oberkirche

Opfer: für das Fastenopfer der Schweizer Katholikinnen und Katholiken

Dienstag, 4. April
14.30 **Bussfeier** in der Kirche **Bruder Klaus**

Donnerstag, 6. April
9.00 Eucharistiefeier in der Kapelle **Christ-König**

8./9. April
Palmsonntag/Palmbaumbinden

Samstag
17.00 Eucharistiefeier in der Oberkirche mit **Palmeinzug und Segnung der Palmbäume. Beginn vor der Villa Choisy.** Mit unserem Cäcilienchor. Vorgängig um 14.30 Palmbaumbinden im Pfarreizentrum

Sonntag
18.00 Portugiesischer Gottesdienst in der Oberkirche

Opfer: für das Fastenopfer der Schweizer Katholikinnen und Katholiken

Mittwoch, 12. April
17.00 **Beichtgelegenheit** bis 18.30 in der Krypta **St. Maria**

Hoher Donnerstag, 13. April
15.00 Eucharistiefeier im Rahmen des Seniorentreffs an der Murtenstrasse
19.00 Gesamtstädtische Eucharistiefeier in der **Oberkirche St. Maria**. Messe vom Letzten Abendmahl

Karfreitag, 14. April
10.00 Karfreitagsliturgie für Familien in der **Kapelle Christ-König**
15.00 Feier vom Leiden und Sterben Christi in der **Kirche Bruder Klaus** (gesamtstädtisch)

Opfer: für die Christinnen und Christen im Heiligen Land

Karsamstag, 15. April
20.30 Gesamtstädtische Osternachtsmesse in der **Kirche Christ-König**
20.30 Osternacht für Familien in der **Kapelle Christ-König** mit Osterfeuer und «Eiertütschete»

Ostersonntag, 16. April
9.45 Gesamtstädtischer Festgottesdienst mit Eucharistiefeier in der **Kirche Bruder Klaus**
18.00 Portugiesischer Gottesdienst in der Oberkirche

Spitalzentrum
8.45 Sonntagsgottesdienst am 9. April

Frauengruppe St. Maria
Nachmittagsausflug ins **Nähmaschinenmuseum** in Freiburg. **Mittwoch, 5. April.** Wir besammeln uns ab 13.00 im SBB Bahnhof Biel. Abfahrt: 13.22. Jede besorgt das Billet selber.

Im Gespräch – Austausch über Kirche, Gesellschaft und Weltanschauung
Am **Donnerstag, 6. April von 19.30 bis 21.00** besteht die Gelegenheit zum gemütlichen, offenen Austausch im Pfarrhaus, Zimmer Benedikt. Die Themen bringen die Teilnehmenden selber ein.

Palmbaumbinden für alle, für Gross und Klein
Samstag, 8. April 2017
14.30 im Pfarreizentrum St. Maria

17.00 Eucharistiefeier in der Oberkirche mit Palmeinzug und Segnung der Palmbäume. Beginn vor der Villa Choisy (bei Regen hinten in der Kirche).

Treffen der Seniorinnen und Senioren an der Murtenstrasse
(Kapelle der Italienischen Mission)
Eucharistiefeier am **Donnerstag, 13. April, 15.00.** Anschliessend gemütliches Zvieri. Es sind alle herzlich eingeladen.

Karfreitag für Familien
Freitag, 14. April, 10.00 in der Kapelle Christ-König

Wir gedenken Jesu Leiden und Sterben und wollen dies auch in unserer Zeit kindgerecht nachvollziehen mit Symbolen, Liedern und Texten.

Osternacht (auch für Familien mit Kindern)
Karsamstag, 15. April, 20.30 im Pfarreizentrum Christ-König

Gemeinsame Eröffnung für Erwachsene und Familien mit Kindern beim Osterfeuer; die feierliche Liturgie zur Osternacht halten die Erwachsenen in der Kirche, die Familien mit Kindern feiern die Osternacht in der Kapelle. Wer möchte, kann seine/ihre Taufkerze mitbringen.

Anschliessend sind alle zum Eiertütschen eingeladen.

Verkauf von Osterkerzen
Nach dem Osternachts-Gottesdienst in Christ-König können Sie gesegnete Osterkerzen à Fr. 8.– kaufen.

Danach sind die Kerzen während der Öffnungszeiten im Sekretariat erhältlich.

Öffnungszeiten Sekretariat
Während der Schulferien vom **Montag, 10. April** bis zum **Freitag, 21. April** ist das Sekretariat **Werktags** von 8.00 bis 12.00 geöffnet.

Vom 2. – 8. April 2017

Sonntag, 2. April – 5. Fastensonntag

9.45 Eucharistiefeier in der Kirche
Kollekte für Fastenopfer

Bussfeiern

Herzliche Einladung zu den Bussfeiern
Die Fastenzeit ruft uns zur Besinnung und Umkehr. Die Sehnsucht, mit sich im Reinen zu sein, sitzt tief im Menschen. Die Bussfeiern, die wie folgt stattfinden, geben uns eine gute Möglichkeit dazu:

Sonntag, 2. April
17.00 Pfarrei Christ-König

Dienstag, 4. April
14.30 Pfarrei Bruder Klaus
Anschliessend kleines Zvieri

Beichtgelegenheiten

Mittwoch, 12. April, 17.00–18.30 in der Pfarrei St. Maria oder nach Absprache mit Kaplan Jean-Marc Chanton (Tel. 032 366 65 99 via Sekretariat)

Veranstaltungen der Woche

Sonntag, 2. April
16.00 Religionsunterricht für eritreische Kinder in der Kapelle

Mittwoch, 5. April
14.00 Seniorinnen und Senioren
Spiel- und Jassnachmittag im Pfarreizentrum, mit einem feinen Zvieri, vorbereitet von Freiwilligen

Freitag, 7. April
19.30–20.00 Taizé-Abendgebet
Mit Singen, Lesung, Stille und Gebet ins Wochenende

Samstag, 8. April
Religionsunterricht 1. Klasse
9.30 Unterricht

Samstag, 8. April
11.00 Palmbaumbinden im Pfarreizentrum
Näheres siehe Kasten ganz rechts

Samstag, 8. April
10.15 Singen im Gottesdienst: Probe in der Kirche für den Gottesdienst von Palmsonntag, 9. April

Vom 9. – 15. April 2017

Sonntag, 9. April – Palmsonntag

9.45 Familiengottesdienst mit Eucharistiefeier in der Kirche mit Segnung der Palmbäume. Musikalische Begleitung durch die Gruppe Singen im Gottesdienst
Kollekte für Fastenopfer

Katholische gesamtstädtische Feiern

Gründonnerstag, 13. April
19.00 Eucharistiefeier zum Gedächtnis des letzten Abendmahles unter beiderlei Gestalten in der Kirche St. Maria

Karfreitag, 14. April
9.45 Familiengottesdienst in der Kirche Bruder Klaus, mitgestaltet von den Kindern der 4. Klasse.

15.00 Karfreitagsliturgie in der Kirche Bruder Klaus

Osternacht, Samstag, 15. April
20.30 Osternachtfeier in der Pfarrei Christ-König: Gemeinsame Eröffnung für Erwachsene und Familien mit Kindern beim Osterfeuer; die feierliche Liturgie zur Osternacht halten die Erwachsenen in der Kirche, die Familien mit Kindern feiern die Osternacht in der Kapelle. Wer möchte, kann seine/ihre Taufkerze mitbringen. Anschliessend sind alle zum Eiertütschen eingeladen.

Ostersonntag, 16. April
9.45 Festgottesdienst mit Eucharistiefeier in der Kirche Bruder Klaus

Ostermontag, 17. April
9.30 Eucharistiefeier in der Kirche St. Maria

Ökumenisches Triduum an Ostern

Gründonnerstag, 13. April
19.00 Gedächtnis des letzten Abendmahles Jesu. Gemeinsames abendliches Mahl mit Anklang an die jüdische Pesachfeier. Familien mit Kindern sind herzlich eingeladen. Ort: Ref. Kirchgemeindehaus, Industriestr. 8, Brügg

Karfreitag, 14. April
19.00 Gedächtnis des Leidens und Sterbens Jesu im Zentrum der Mennonitengemeinde, Poststr. 3, Brügg

Ostermorgen, 16. April
5.30 Uhr Ostermorgenfeier mit Tauferneuerung, Mahlfeier, Verkündigung der Auferweckung Jesu und anschliessendem Frühstück. Ort: Ref. Pauluskirche, Blumenrain 24, Biel

Veranstaltungen der Woche

15.00 Seniorinnen und Senioren
Eucharistiefeier, anschliessend gemütliches Zvieri in der Missione Cattolica Italiana, Murtenstrasse 50

Samstag, 8. April
11.00 Palmbaumbinden im Pfarreizentrum

Bitte bringen Sie mit:
Besenstiel, Gartenhandschuhe, Bänder zum Schmücken des Palmbaumes, Baumschere, Blumendraht, Christbaumständer zum Aufstellen des Baumes
Von uns werden organisiert:
Weidenzweige, Buchs, Stechpalmen, usw.
Wir bitten Sie, ihr Kind bis zum 12. Lebensjahr zu begleiten

Sonntag, 9. April
Im Gottesdienst um 9.45 Uhr werden die Palmbäume- und zweige auf dem Kirchplatz gesegnet. Anschliessend ziehen wir mit diesen in die Kirche ein und stellen sie im Altarraum auf. Nach dem Gottesdienst können Sie die Palme nach Hause nehmen und sie im Garten, auf dem Balkon oder in der Wohnung aufstellen.

Vorankündigungen

Donnerstag, 20. April
Kolpingfamilie Biel: Wanderung Ipsach Herdy-Mörigenbucht-Ipsach (ca. 9 km, 3 Std.). Treffpunkt 10.10 Bahnhof SBB Biel

Mittwoch, 26. April
Kolpingfamilie Biel: Besichtigung Coffee World «JURA». Dauer ca. 1½ Std. Anmeldung bis 20. April an Markus Müller, Tel. 032 373 50 21 oder unter markusursula@sunrise.ch

Öffnungszeiten des Sekretariates während der Bieler Schulferien

Am Karfreitag bleibt das Sekretariat geschlossen. In den Wochen vom 10. bis 21. April ist unser Sekretariat jeweils Di–Fr von 8.00–12.00 geöffnet. Normale Öffnungszeiten ab Dienstag, 25. April.

Fiire mit de Chliine

Ökumenische Kleinkinderfeier für Kinder 0–5 Jahre, mit ihren Eltern und Geschwistern (Feier und Znüni) in der kath. Kirche Lengnau

Freitag, 14. April, 10.30 Uhr

Benjamin und das grosse Wunder

Fastenwoche in Pieterlen 3.–9. April 2017

Montag, 3.4. bis Sonntag, 9.4.2017
Tägliche Treffen in der Gruppe jeweils 18.00–19.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum, Kürzeweg 6, Pieterlen
Nähere Information und Anmeldung Bernhard Caspar, Tel. 032 377 36 27 oder bernhard.caspar@besonet.ch

Empfangen und Schenken

Die Osterkerze können sie als kleine Kopie für Fr. 10.– nach den Gottesdiensten kaufen (es hät so lang's hät).

Mitteilungen

Werktagsgottesdienste vom 3.–14. April 2017
– Mittwoch, 5.4., 9.45, Hl. Messe im Schlössli Pieterlen

Kollekten
– Am 2. April: «Fastenopfer»
– Am 9. April: «Fastenopfer»

Gruppen und Treffpunkte
– Donnerstag, 6.4., 12.00, Senioren-Mittagsclub in Pieterlen
– Mittwoch, 12.4., 14.00, Ostereierfärben in Lengnau (Organisation: Gioia)
– Mittwoch, 12.4., 19.00, Shibashi in Lengnau

Empfangen und Schenken

Osternacht Pieterlen – zum zweiten Mal ökumenisch

Die Osternacht ist der älteste Gottesdienst der Christenheit. Aus diesem Gottesdienst sind alle anderen hervorgegangen. Sie wurde als Vigil gefeiert (als Nachtwache) und dauerte ursprünglich vom Untergang der Sonne am Karsamstag bis zum Aufgang der Sonne am Ostersonntag. Wir – Pfr. Andri Kober, Pfr. Stephan Schmitt, der reformierte Kirchenchor und die Martinssingers von der katholischen Pfarrei - freuen uns auf viele Menschen aus unseren Dörfern, um mit ihnen den gemeinsamen Grund unseres Glaubens an diesem Abend zu feiern. **Karsamstag, 15. April 2017, 22.00 Uhr/Ref. Kirche**

Sonntag, 2. April – 5. Fastensonntag
Lengnau: Samstag, 17.00, Eucharistie- und Bussfeier
Pieterlen: Sonntag, 9.30, Eucharistie- und Bussfeier

Sonntag, 9. April – Palmsonntag
Lengnau: Samstag, 17.00
Pieterlen: Sonntag, 9.30 (mit Segnung der Palmzweige und Versöhnungsteil)

Donnerstag, 13. April – Gründonnerstag
Lengnau: 19.00, Eucharistisches Abendmahl am gemeinsamen Tisch; anschliessend feiner, währschafter Lammeintopf mit Wein/Mineral

Freitag, 14. April – Karfreitag (Keine Eucharistie)
Lengnau: 10.30, Familiengottesdienst (Anja Schulze)
Pieterlen: 15.00, Gedächtnis der Leiden Christi (bitte zur Kreuzverehrung eine Blume mitbringen)

Samstag, 15. April – Karsamstag
Pieterlen: 22.00, ökumenische Osternachtsfeier mit Feuer und Kerzen in der Reformierten Kirche (anschl. Eiertütschen)

Sonntag, 16. April – Ostersonntag
Lengnau: 10.30 Festgottesdienst

Sonntag, 23. April – Weisser Sonntag Erstkommunion
Lengnau: 10.00, Festgottesdienst; anschl. Ständchen der Musikgesellschaft Pieterlen

* Alle Gottesdienste sind Eucharistiefeiern. Ausnahmen werden speziell erwähnt! **Beichtgelegenheit** nach Absprache mit Pfr. Schmitt (Zeit und Ort frei wählbar)!

Bruder Klaus und die Reformation

Bruder Klaus war kein Reformator im Sinne Luthers. Sein geistliches Leben war nicht nach aussen gerichtet. Es war nicht politisch. Und doch könnte man sagen: Bruder Klaus hat seine Zeit geprägt, hat die Eidgenossenschaft geprägt, und damit auch reformiert.

Zwei Jubiläen: 600 Jahre Bruder Klaus und 500 Jahre Reformation. Beides wichtige Meilensteine in der Geschichte unseres Glaubens und unseres Landes. Zum Glück sind wir heute wieder näher beieinander. Wir bereichern uns gegenseitig. Wir brauchen einander, damit unser Glaube ganz ist. Es gibt noch Unterschiede in den Traditionen. Und ich hoffe, wir können sie in einer gemeinsamen Kirche beibehalten. Denn sie sind auf beiden Seiten und für beide Seiten wertvoll. Wir dürfen unsere je eigene Identität auch im gemeinsamen Bekennen unseres Glaubens und im gemeinsamen Feiern leben. Ich wünsche mir viel reformierte Tradition, die uns Katholiken anregt und in unserer Art, zu glauben und zu feiern, weiterbringt.

Stephan Schmitt, Pfr.

Orario delle S. Messe 31.3.–16.4.2017

Va di Quaresima / Anno A

Sabato 1 aprile 2017
- ore 17.00 Cappella della Missione, presieduta da don Saji per saluto alla comunità, segue aperò

Domenica 2 aprile 2017
- ore 9.15 Cristo Re, presieduta da don Saji per saluto alla comunità
- ore 11.00 S. Maria, presieduta da don Saji per saluto alla comunità

Domenica delle Palme / Anno A

I rami d'ulivo sono distribuiti e benedetti in tutte le S. Messe.

Sabato 8 aprile 2017
- ore 17.00 Cappella della Missione

Domenica 9 aprile 2017
- ore 8.45 Ospedale di Beaumont, anima il coro «don Giuseppe»
- **La S. Messa a Cristo Re è sospesa.**
- ore 11.00 S. Maria (**unica** S. Messa delle Palme animata da bambini/e e ragazzi/e del catechismo e dal coro «don Giuseppe»)

Martedì Santo 11 aprile 2017

- ore 18.30 Cappella della Missione
- ore 19.00 Penitenziale comunitaria in preparazione alla S. Pasqua anche per i familiari della 1a Comunione, della 1a Confessione e della S. Cresima con i cresimandi-e

Giovedì Santo 13 aprile 2017

- ore 18.30 Cappella della Missione, S. Messa della «Cena del Signore» con la lavanda dei piedi, animata dal 3° anno di Catechismo); segue adorazione

Venerdì Santo 14 aprile 2017

- ore 18.00 S. Maria, Via Crucis e adorazione della S. Croce, animate dal coro «don Giuseppe».
- ore 20.00 a Lyss, Via Crucis con adorazione della S. Croce, anima Francesco Margarone

Sabato Santo 15 aprile 2017

- ore 21.00 S. Nicolao, Veglia pasquale con Battesimo, anima il coro «don Giuseppe»

Domenica di Pasqua 16 aprile 2017

- La S. Messa a Cristo Re è **sospesa!**
- ore 11.00 S. Maria, **unica** S. Messa solenne, con Battesimi.

Celebrazioni settimanali, in Cappella

- Ogni martedì, ore 18.30
- Ogni venerdì di Quaresima, alle ore 8.45, Via Crucis

Le SS. Messe settimanali del martedì e del venerdì sono sospese dal 17 al 28 aprile.

N° d'urgenza solo durante la notte

Nei giorni festivi e solo in caso di **defunto/a,** vogliate gentilmente comporre il numero seguente **078 793 44 40.**

Apertura della segreteria di Missione al pubblico

Lunedì	09.00–11.30 / 14.00–18.00
Martedì	09.00–11.30 / 14.00–18.00
Mercoledì	09.00–11.30
Giovedì	09.00–11.30 / 14.00–18.00
Venerdì	09.00–11.30

Vita della comunità 31.3.–13.4.2017

Venerdì 31 marzo:
– ore 16.30–18.30, JUMP!, pomeriggio di incontro-giochi-festa per bambini/e accompagnati dai genitori.

Sabato 1 aprile:
– ore 15.00–16.45, Via Crucis per la catechesi familiare del 1° anno, nella Cappella della Missione;
– ore 18.00–22.30, incontro del Gruppo Giovani-ssimi e bar.

Martedì 4 aprile:
– ore 11.45–16.00, Tavola fraterna, nel Foyer della Missione;
– ore 17.00–18.00, corso Shibashi con Joséphine, nel Foyer della Missione;
– ore 18.15–19.15, corso Yoga con Joséphine, nel Foyer della Missione;
– ore 19.00, incontro animatori Giovani-ssimi, in Missione;
– ore 20.00–22.00, a Lyss, Gruppo donne.

Mercoledì 5 aprile:
– ore 14.00–17.00, visita agli ammalati;
– ore 19.30–21.00, prove del coro «don Giuseppe», in Missione.

Giovedì 6 aprile:
– ore 14.00–17.00, visita agli ammalati.

Venerdì 7 aprile:
– ore 16.30–18.30, JUMP!, pomeriggio di incontro-giochi-festa per bambini/e accompagnati dai genitori.

Domenica 9 aprile:
– ore 10.00–14.00, a Lyss, pranzo della Terza età, nella sala grande.

Martedì 11 aprile:
– ore 14.00–18.00, permanenza del Patronato INAS CISL, in Missione.

Mercoledì 12 aprile:
– ore 14.00–17.00, visita agli ammalati;
– ore 19.00–20.00, incontro di preparazione al battesimo, nel Foyer della Missione;
– ore 19.30–21.00, prove del coro «don Giuseppe» nella Cappella della Missione;
– ore 20.00–21.00, a Lyss, S. Rosario.

Giovedì 13 aprile:
– ore 14.00–17.00, visita agli ammalati;
– ore 19.30–21.00, incontro con le famiglie della Prima Comunione (3° anno di catechismo), in Missione.

La Settimana Santa

La **Domenica delle Palme** celebriamo l'ingresso trionfale di Gesù a Gerusalemme. Con questa festa ha inizio l'unica settimana che nel corso dell'anno liturgico è chiamata *«Santa»;* è la settimana centrale della celebrazione dei misteri centrali della storia della salvezza. **Lunedì, martedì e mercoledì Santi** sono giorni propizi per la confessione sacramentale, le celebrazioni penitenziali e per ultimare i preparativi del Triduo pasquale. Il **Giovedì Santo è il giorno sacerdotale, dell'eucarestia e dell'amore fraterno.** E anche il giorno – o per meglio dire la notte – dell'agonia del Getsemani e inizio definitivo della Passione e della Pasqua di risurrezione. Nel giorno del Giovedì Santo si celebrano due messe: al mattino nella Chiesa cattedrale il vescovo concelebra con tutto il suo presbiterio la **Missa Chrismalis,** nella quale si rende visibile la comunione del Vescovo con il suo presbiterio: i sacerdoti rinnovano nelle mani del proprio Vescovo le promesse sacerdotali e il Vescovo consacra gli olii santi che distribuirà a tutti i sacerdoti perché in ogni comunità cristiana vi sia a disposizione l'olio dei catecumeni, *(battesimo),* il sacro crisma *(battesimo, confermazione e ordine sacro)* e l'olio degli infermi *(per l'unzione dei malati).* La messa vespertina del Giovedì Santo si chiama in **Coena Domini.** Essa attualizza e commemora l'Ultima Cena, durante la quale il Signore Gesù istituisce il sacerdozio e l'Eucarestia. Il rito della lavanda dei piedi si colloca nei fatti dell'Ultima Cena durante la quale Gesù affida il comandamento dell'amore fraterno. La carità deve essere il segno distintivo del cristiano e simbolizza il cuore e l'anima della fede e della vita cristiana. La Messa si conclude con la riposizione della Santissima Eucarestia nell'w**«Altare della Riposizione»**: Eucarestia che sarà distribuita nel corso del Venerdì Santo quando la Chiesa non celebra la Santa Messa.

Avisos

- **La Misa en castellano en Biel** se celebra todos los domingos a las 11h30 en la Iglesia de San Nicolás.

- **Misa en castellano en Grenchen,** todos los domingos a las 10h00 en la Iglesia de San Eusebio.

- **Misas en castellano en Semana Santa**

Parroquia de San Nicolás, Biel:
- 9 de abril: Domingo de Ramos, 11h45
- 13 de abril: Jueves Santo, 18h30
- 14 de abril: Viernes Santo, 17h00
- 15 de abril: Vigilia Pascual, 21h00, (Salón parroquial).
- 16 de abril: Domingo de Pascua, 11h45

- **Grupo de señoras de los lunes,** primeros y terceros lunes de cada mes, a partir de las 15h00.

- **Cursos de francés:** Todos los sábados de 9h00 a 12h00, tres niveles.

- **Cursos de alemán:** Todos los viernes de 18h00 a 20h00, dos niveles.

Los cursos de idiomas dieron comienzo a mediados de septiembre. Actualmente ya no se admiten nuevos alumnos, salvo si éstos tienen una base. Los nuevos cursos para principiantes darán comienzo en el mes de septiembre de 2017. Inscripciones sólo a partir de primeros de agosto.

- **Coro de la Misión:** todos los viernes a partir de las 20h00. Son bienvenidas nuevas voces… ¡Anímate!

Noticias sociales

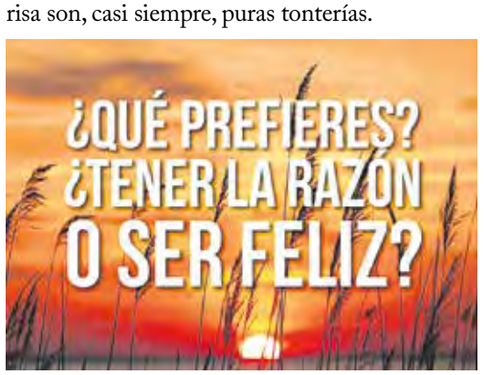
El ladrillo

En un viejísimo libro del siglo IV, en el que se cuentan las vidas de los Santos Padres, me encuentro la historia de aquellos dos anacoretas que vivían juntos y jamás habían tenido una discusión.

Un día uno de los dos dijo a su compañero: «Yo creo que, al menos una vez en la vida, tú y yo deberíamos tener una disputa como las tiene todo el Mundo. Así sabríamos qué es eso de reñir». A lo que su compañero respondió: «Si tú quieres, tengámosla. Pero lo malo es que yo no sé cómo empezar». «Muy sencillo – dijo el primero –. Voy a poner un ladrillo entre nosotros y después diré «Este ladrillo es mío». Y tú me contestarás: «No, me pertenece a mí». Esto nos llevará a polemizar y a disputar».

Colocaron, pues, el ladrillo entre ambos. Y el primero dijo: «Esto es mío». El segundo respondió. «No, estoy seguro de que es mío». Pero el primero insistió: «No es tuyo, es mío, siempre ha sido mío». A lo que, esta vez, respondió el segundo: «Está bien. Si te pertenece, cógelo». Y así fue como los dos anacoretas no lograron pelearse.

Pienso que el candor de esta ingenua narración deja en ridículo todas nuestras disputas por varias razones.
La primera, porque demuestra que al menos el 99 por 100 de nuestras riñas surgen por tonterías que carecen de toda importancia. Si nos pusiéramos a encontrar motivos para reñir no los encontraríamos más pequeños. Pero lo absurdo es que, cuando discutimos, los temas de nuestra discusión nos parecen gigantescos, esenciales, importantísimos. Pero vistos con una leve sonrisa son, casi siempre, puras tonterías.



La segunda, porque la mayor parte de nuestras discusiones surgen de afanes de posesión. Si se borraran del diccionario las palabras «mío» y «tuyo» se acabaría la mayor parte de las polémicas entre los hombres.
Si por lo menos se descubriera que la amistad es anterior y superior al ladrillo por el que discutimos, también se terminarían las discusiones. Y lo grave es que, con frecuencia, por discutir cosas tan poco importantes como un ladrillo, ponemos en juego y aún perdemos cosas de un valor infinito: la amistad, el amor.
La tercera conclusión es la de aquel viejísimo refrán que cuenta que «dos no riñen si uno no quiere». El segundo de nuestros anacoretas lo entendía muy bien. Comenzó a discutir, pero, por fortuna, se cansó en seguida. Se dio cuenta de que la paz con su compañero valía mucho más que el aclarar quién de los dos tenía razón sobre la propiedad del ladrillo. Y así, cediendo, pareciendo ser derrotado, ganó. Ganó la amistad, que valía más que un millón de ladrillos.

A mí me gustaría pedir a todos mis amigos que, antes de comenzar a discutir, pasen por el tamiz de la ironía los motivos por los que van a discutir. Les parecerán ridículos. Y descubrirán que la amargura que deja toda polémica detrás de si es una fruta que no vale la pena probar.

Zeitschrift für die röm.-kath. Kirche Biel und Umgebung sowie Pieterlen.
Herausgeberin: Röm.-kath. Kirchgemeinde Biel und Umgebung

Bimensuel de l'Église cath. rom. de Bienne et environs
Editeur: Paroisse cath. rom. de Bienne et environs

Deutschsprachige Redaktion:
Niklaus Baschung
Murtenstrasse 48, PF 45, 2501 Biel
T 032 329 50 81, angelus.biel@kathbielbienne.ch
Fax 032 329 50 90 – sowie die Pfarrämter für die Pfarreien

Rédaction française:
Christiane Elmer
Rue de Morat 48, CP 45, 2501 Bienne
T 032 329 50 80, christiane.elmer@kathbielbienne.ch
Fax 032 329 50 90

Adressänderung/ Changements d'adresse:
T 032 322 33 50/
Fax 032 322 67 77

Satz und Druck/ Composition et impression:
Ediprim AG, Biel

Redaktionsschluss/ Délai de rédaction:
15+16/2017 (15.04.–28.04.2017):
Freitag, 31.03.2017.

MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C003528
FSC
www.fsc.org

St. Maria/Ste-Marie
Juravorstadt 47, fbg du Jura 47, 2502 Biel/Bienne,
Telefon: 032 329 56 00, téléphone: 032 329 56 01,
pfarrei.stmaria@kathbielbienne.ch,
cure.stemarie@kathbielbienne.ch
Communauté catholique des villages:
am.nobs@bluewin.ch

Bruder Klaus/St-Nicolas
Aebistrasse 86, rue Aebi 86, 2503 Biel/Bienne,
Telefon: 032 366 65 99
barbara.maier@kathbielbienne.ch
claudine.feller@kathbielbienne.ch

Christ-König/Christ-Roi
Geyisriedweg 31, chemin Geyisried 31,
2504 Biel/Bienne,
Telefon: 032 328 19 30, téléphone: 032 328 19 20
admin.christkoenig@kathbielbienne.ch,
communaute.francophone@kathbielbienne.ch
Unité pastorale francophone Bienne-La Neuveville:
page 17

Missione Cattolica Italiana (MCI)
Murtenstrasse 50, rue de Morat 50,
2502 Biel/Bienne, T 032 328 15 60,
Fax 032 328 15 62/64, mci@kathbielbienne.ch

Misión católica de lengua española (MCE)
Murtenstrasse 48, rue de Morat 48,
2502 Biel/Bienne, T 032 323 54 08
mision.espanola@kathbielbienne.ch

Pfarrei St. Martin (Pieterlen, Lengnau, Meinisberg)
Löschgatterweg 29, 2542 Pieterlen,
T 032 377 19 55/Fax 032 377 19 66
pfarramt@kathpieterlen.ch

Verwaltung der röm-kath. Kirchgemeinde Biel und Umgebung/Administration de la Paroisse cath. rom. de Bienne et environs
Villa Choisy, Juravorstadt 41, fbg du Jura 41,
Postfach, CP, 2500 Biel/Bienne 4. T. 032 322 33 50/
Fax 032 322 67 77/admin.gkg@kathbielbienne.ch
Mo–Do/lu–je: 8.30–11.30; 13.30–16.00
Fr: geschlossen/ve: fermé
Schulferien/vacances scolaires: 8.30–11.30

Murtenstrasse 48/Rue de Morat 48

Secrétariat Services/Sekretariat Fachstellen:
T 032 329 50 82/anita.chavaillaz@kathbielbienne.ch

Fachstelle Bildung:
T 032 329 50 84/maria.regli@kathbielbienne.ch

Fachstelle Soziales/Service social:
T 032 329 50 85 (Termine nach Vereinbarung)/
sara.bapst@kathbielbienne.ch
charlotte.krebs@kathbielbienne.ch

Fachstelle Kommunikation:
T 032 329 50 81/niklaus.baschung@kathbielbienne.ch

Service des médias:
T 032 329 50 80/christiane.elmer@kathbielbienne.ch

Weitere Regionalstellen/Autres services ailleurs
Relais catéchétique du doyenné du Jura bernois:
T 032 342 12 04/relaiscate.jb@bluewin.ch

Aumônerie de l'hôpital/Spitalpfarramt:
T 032 324 24 24

AZA
CH-2500 Biel/Bienne 4
Poste CH SA

angelus
angelus 13–14/2017
Röm.-kath. Pfarrblatt der Region Biel
Bimensuel cath. rom. de Bienne et région
01.04.–14.04.

Eigentlich sollte man einen Menschen überhaupt nicht bemitleiden, besser ist es, man hilft ihm

Maxim Gorki (1868–1936)
Schriftsteller

On ne devrait surtout pas prendre quelqu'un en pitié, mais – bien mieux – lui venir en aide.

Maxim Gorki (1868–1936)
écrivain

Foto: Niklaus Baschung